



ILCAA

東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa

2017





目次

所長挨拶	2
------	---

概要

AA研の研究活動	4
研究組織構成	5

共同研究

全所プロジェクト	8
AA研共同利用・共同研究課題が対象とする地域	10
共同利用・共同研究課題	12
研究連携ネットワーク	22
既形成拠点	24

研究資源

アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源	26
出版物	27
文献資料コレクション	28
海外研究拠点	29
音声学実験室	30

研究者養成

言語研修	32
フィールド言語学ワークショップ	32
文化／社会人類学研究セミナー	33
中東・イスラーム関連セミナー	34
大学院教育	34

* * *

スタッフ	35
研究・運営体制	38
アクセスマップ	43

CONTENTS

Message from the Director	2
---------------------------	---

Overview

Research Activities of ILCAA	4
Organization	5

Joint Research

Institute-wide Research Program	8
Target Areas of ILCAA Joint Research Projects	10
Joint Research Projects	12
Collaboration Networks	22
Established Academic Institutions	24

Research Resources

Information Resources on Languages and Cultures of Asia and Africa	26
Publications	27
Library	28
Overseas Research Offices	29
Phonetics Laboratory	30

Training and Capacity Building

Intensive Language Courses	32
Field Linguistics Workshops	32
Seminar on Cultural and Social Anthropology for Doctoral and Postdoctoral Students	33
Seminars on Middle East and Islamic Studies	34
Doctoral Education	34

* * *

Staff	35
Boards and Committees	38
Access map	44



アジア・アフリカ言語文化研究所 所長

The Director,
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA)

飯 塚 正 人

所 長 挨 拶

アジア・アフリカ言語文化研究所は1964年に人文・社会科学系で初めての全国共同利用研究所として創設されて以来、50有余年にわたって、国内外の専門研究者、とりわけ共同研究員の方々とともに、主として言語学、人類学、歴史学の3分野でアジア・アフリカ研究に取り組んできました。けれども、創設から半世紀を経て、研究所を取り巻く環境は一変しています。50年前とは比べものにならないほど、アジア・アフリカの言語・文化・歴史を学べる場所が増え、日本人一般の理解も深まった一方で、グローバル化の進行にともない、研究対象であるアジア・アフリカ地域の動向が日本のみならず地球社会全体に直接的な影響を及ぼすようになりました。特に冷戦構造が崩壊した20世紀末以降、この地域で頻発している様々な形の紛争は人類の未来に暗い影を落としています。とはいえ、現実の歴史や現場での経験は、言語や文化、宗教・宗派が異なるからと言って、人びとが必ずしも対立するわけではないことを教えており、本研究所はいま、アジア・アフリカのこうした懐の深さに注目して、この地域の多様な言語・文化のあり方をモデルに、未来の多元的世界の発展可能性を追求しようと試んでいます。

当研究所は2010年度から新設の「共同利用・共同研究拠点」制度の下で、「アジア・アフリカの言語文化に関する国際的研究拠点」として新たなスタートを切りましたが、大学の枠にこだわらない姿勢に変わりはなく、国内外の広範な研究者の参加を得て、共同研究を展開しています。本研究所は今後も、最新の研究動向を踏まえつつ、より一層開かれた研究拠点として、国内外の研究者コミュニティとの連携を強化・拡大し、世界トップレベルの研究成果を発信して行く所存です。所員一同、時代の変化に即した新たなミッションを遂行すべく決意を新たにしておりますので、皆さまのより一層のご指導・ご支援をお願い申し上げます。

Message from the Director

The Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa was established in 1964 as the first national collaborative research institute for humanities and social sciences. Since then, the Institute has organized and promoted collaborative domestic and international research in Asian and African studies, particularly in linguistics, anthropology, and history. However, during the 50 years since its establishment, the research environment has completely changed. Currently, compared with 50 years ago, there are increasing opportunities to study the language, culture, and history of Asia and Africa. While the Japanese now possess a deeper understanding regarding these aspects of Asia and Africa, with the advancement of globalization, trends of Asia and Africa directly impact not only Japan but the global society as a whole. Particularly since the end of the Cold War, conflicts are frequently occurring in Asia and Africa; thus, casting a dark shadow on the future of mankind. Nevertheless, the actual history and field experiences reveal that people are not necessarily involved in conflicts despite differences in language, culture, or religion and sects. The Institute focuses on the tolerance of the Asian and African people and is committed toward pursuing the possibilities of a more pluralistic world in the future, taking the diverse languages and cultures of the region as a model.

In April 2010, the Institute started afresh as the “International Research Center for Languages and Cultures of Asia and Africa,” under the newly established “Joint Usage/Research Center” system of Japanese government. It continues to commit to the development of joint research through the extensive participation of national and international researchers. For the next 50 years, the Institute, as an increasingly open research center, remains committed to strengthening and expanding cooperation within the research community at both the national and international level, based on the latest research developments. It will promote the world’s top level research accomplishments. Center personnel are determined toward realizing this mission in response to the changing times, and we hope to acquire your continuous cooperation and support.

2017年4月

April 2017



上空から見た中部ベトナムのトゥボン川下流域
The downstream basin of Thu Bon river in Central Vietnam from the above
撮影：澤田英夫
PHOTO: SAWADA, Hideo

概要

Overview

AA研の研究活動

アジア・アフリカ言語文化研究所(以下、AA研)は、文部科学大臣によって言語学・文化人類学・地域研究分野の共同利用・共同研究拠点に認定された「アジア・アフリカの言語文化に関する国際的研究拠点」です。その使命を達するため、本研究所では主に以下の3つの領域において、国内外の関連研究者コミュニティによる共同利用・共同研究を推進してきました。

- (1) 臨地研究(フィールドサイエンス)に基づく国際的研究拠点としての共同利用・共同研究
- (2) アジア・アフリカ諸地域の言語・文化等に関する研究資源の収集・分析・編纂および研究成果の発信
- (3) 研究活動および研修・出版・広報等の活動を通じた次世代研究者養成

このうち、特に(1)と(3)の推進にあたっては、本研究所が設置・運営している2つの海外拠点も有効に活用し、国境を越えた現地共同研究や、国外の関連研究者の参加を得る形での次世代研究者養成を実現しています。

2017(平成29)年度には、新たに11件の共同利用・共同研究課題が発足しました。これらの研究課題は、AA研所員が、国内外で最先端の研究を行っている300名を超える研究者と緊密に連絡を取りながら展開しています。すべての研究課題は公募のうえ、所外の研究者が過半数を占める委員会による厳格な審査を経て採択されたものです。

一方、2010(平成22)年度からは、基幹研究という形で研究所の特徴を可視化しており、現在は「多言語・多文化共生に向けた循環型の言語研究体制の構築」「アジア・アフリカにおけるハザードに対する「在来知」の可能性の探究」「中東・イスラーム圏における分極化とその政治・社会・文化的背景」の3つの基幹研究が共同で「アジア・アフリカの現代的諸問題の解決に向けた新たな連携研究体制の構築」プロジェクトに取り組んでいます。3つの基幹研究は、文部科学省のCOE拠点形成・特別推進研究費や特別教育研究経費(拠点形成)を得てすでに研究所内に形成されている「アジア書字コーパス拠点」「中東イスラーム研究拠点」と並ぶAA研の顔として、公募による共同利用・共同研究課題と連携しつつ、強力かつ集中的な共同研究を進めています。

こうした実績が認められ、2013(平成25)年度末に文部科学省が公表した「ミッションの再定義」でも、本研究所のミッションは「アジア・アフリカ諸言語の正確な理解と言語多様性の記録に貢献する」とともに、「海外研究拠点を通じてイスラームやアジア・アフリカの諸問題の正確な理解に基づく解決に貢献し、「その研究成果を国際的に発信する」こととされています。

Research Activities of ILCAA

The Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) has been approved as an “International Research Center for Languages and Cultures of Asia and Africa” by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) with the mission of serving as a joint research institution in the fields of linguistics, cultural anthropology and area studies. To fulfil this mission, ILCAA conducts joint research in collaboration with outside scholars mainly in the following three fields:

- (1) Joint research as an International Research Center based on field science.
- (2) The collection, analysis, and editing of research resources concerning the languages and cultures of Asia and Africa, and the dissemination of research findings.
- (3) The fostering of future generation of researchers. This is done through research activities, training programs, publication and public relations.

Regards (1) and (3), ILCAA utilizes its two Overseas Satellite Offices by conducting joint research locally that transcends national boundaries and includes non-Japanese scholars as well.

The academic year 2017 has seen the inauguration of eleven new joint research projects. Joint research projects are conducted in close collaboration with over 300 leading researchers from both inside and outside ILCAA. All Joint research projects are publically selected through strict screening by a committee, of which over half of the members come from outside ILCAA.

In 2016 AY, ILCAA designated the following three projects as core research programs: “Linguistic Dynamics Science 3”, “The Potential Value of Indigenous Knowledge in Managing Hazards in Asia and Africa: The Anthropological Explorations into the Linkage of Micro-Macro Perspectives 2”, “Political, Social and Cultural Polarization and its Backgrounds in the Middle East and the Muslim World”. These three core research programs have become the main features of ILCAA activities along with our two COE (Centers of Excellence) academic institutions; the “Grammatological Informatics Based on Corpora of Asian Scripts (GICAS)” and the “Middle East and Islamic Studies (MEIS)”, which were funded by MEXT Grants-in-Aid for Scientific Research. They collaborate with the publically selected joint research projects, in the implementation of vigorous and intensive joint research.

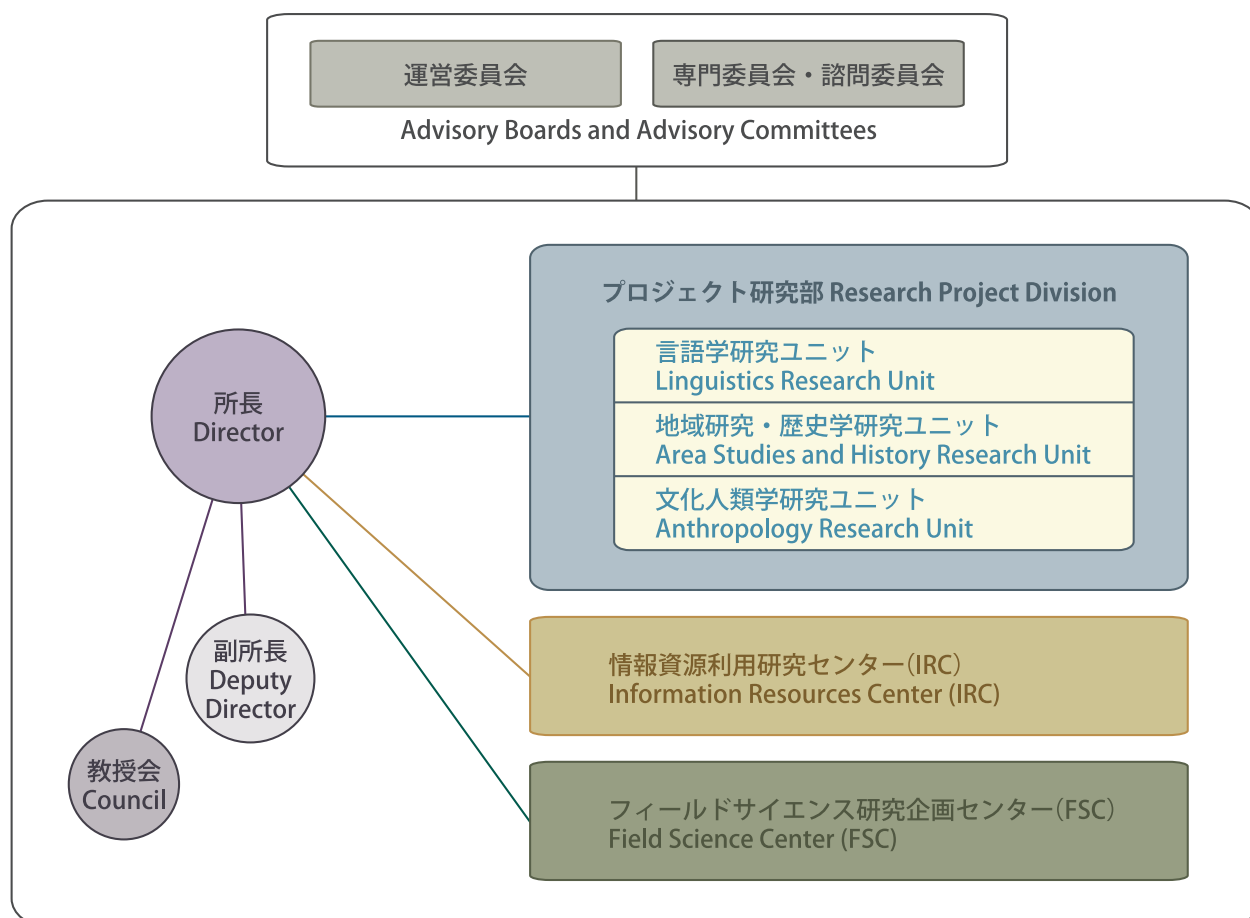
Our achievements have been acknowledged in the “redefinition of missions” which was officially announced by MEXT at the end of 2013 AY. MEXT has clearly stipulated that the mission of ILCAA is “to contribute to the correct understanding of the languages of Asia and Africa and the documentation of linguistic diversity”, “to contribute to the solution of issues concerning Islam, Asia and Africa by a correct understanding of them through its Overseas Satellite Offices”, and “to disseminate research findings internationally”.

研究組織構成

本研究所は3つの研究ユニット(言語学、地域研究・歴史学、文化人類学)から成る1プロジェクト研究部および2つのセンター(情報資源利用研究、フィールドサイエンス研究企画)という組織体制をとっています。所員はいずれかのユニットまたはセンターに所属しています。そして、個々の専門研究領域に関わる探究を深めながら、基幹研究、共同利用・共同研究課題などにも参画し、国内外の研究者との密接な協力に基づいて、共同利用・共同研究拠点にふさわしい活動を推進しています。

Organization

The Institute consists of the Research Project Division, comprising three research units (Linguistics, Area Studies and History, Anthropology) and two centers (Information Resources Center and Field Science Center). All Institute staff members belong to one of these units or centers, and while pursuing their individual research, they organize and conduct joint research projects with scholars within and outside the Institute and also with those outside Japan.



情報資源利用研究センター（IRC）

IRCは、アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源の蓄積・加工・公開と、それを活用した共同研究手法の開発、国際学術交流の推進を目的とするAA研の附置センターです。以下の活動方針に基づいて活動を行っています。

- (1) 研究資源構築と体系化: AA研およびそのスタッフや外部研究者が所蔵するアジア・アフリカの言語文化に関する資料や共同研究の成果のデジタル化と公開を支援し、研究資源の蓄積につとめています。
- (2) 研究資源をインターネットにおいて積極的に公開・発信し、国内外の研究者コミュニティの利用に供しています。
- (3) 研究資源の共有と共同研究に関する手法の探究を進めています。
- (4) IRCにおいて構築した研究手法を用いて、所外にも開かれた共同研究を推進し、研究手法の普及、発展を図っています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/irc/>

Information Resources Center (IRC)

IRC is a research center within ILCAA that serves and assists the academic community both within Japan and abroad; it is committed to collecting, compiling, storing, and disseminating information resources on the languages and cultures of Asia and Africa. The activities of IRC are broadly classified into the following categories:

- (1) Development and compilation of digital research resources on the basis of linguistic and cultural materials collected in field research and those produced through joint research activities;
- (2) Disseminating online digital research resources;
- (3) Advancing research on methods of resource sharing and research collaboration;
- (4) Developing joint research projects that utilize and extend the method developed by IRC.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/irc/>

フィールドサイエンス研究企画センター（FSC）

FSCは、AA研の研究活動の特徴づけてきた臨地調査の手法をより実践的・理論的に洗練させて、さまざまな学問の領域を横断する「フィールドサイエンス」を構築するとともに、調査関連データを体系的に蓄積し、臨地調査に関わる研究者間の連携を担うことを目的としています。現在、FSCの活動は次の2本の柱からなっています。

- (1) 臨地調査に関わる研究手法の開発: 「フィールドサイエンス・コロキウム」という研究会を随時開催し、様々な専門分野の研究者とともに、調査手法やデータの意味づけ、さらに研究者と研究対象の関係性の問題などを集中的に議論します。またフィールドサイエンスを専門とする若手研究者を中心に研究手法の共有化と新たな開発を目指す「フィールドネット」(p. 22)のオンライン、オフラインの会合を継続的に実施します。
- (2) 海外研究拠点の設置・運営: 国際共同研究を展開するため、2つの海外研究拠点 (p. 29)を中心に学術交流を推進しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/fsc/>

Field Science Center (FSC)

The original purpose of FSC is to establish “field science” as a discipline by developing methods of field research in humanities, social and natural sciences. It also serves as a center for systematic accumulation of records of field research conducted by Japanese scholars and for enhanced collaboration and communication between them. FSC has the following foci of activity:

- (1) Development of theory and practical methods of field sciences: FSC organizes seminars Field Science Colloquium and an online network “Fieldnet” (p.22) open to the concerned public and academic researchers on the above-mentioned methods;
- (2) Establishing and managing two satellite research offices (p.29).

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/fsc/>



共同研究

インドネシア共和国バリ州、大晦日の行列に用いられるはりぼて「オゴオゴ」
Ogoh-ogoh, a statue made for the parade held on Balinese New Year's
Eve, Bali, Republic of Indonesia.
撮影：吉田ゆか子
PHOTO: YOSHIDA, Yukako

Joint Research

全所プロジェクト(2016~2021年度)

『アジア・アフリカの現代的諸問題の解決に向けた新たな連携研究体制の構築』

Institute-wide Research Program (AY 2016-2021)

“Establishment of a New Cooperative Research System for Solving Contemporary Problems in Asia and Africa”

このプロジェクトは、急速に複雑化・深刻化するアジア・アフリカの現代的諸問題に対応するため、これまでアジア・アフリカ言語文化研究所が研究分野毎に進めてきた研究を有機的に関連させて質的に飛躍させ、その基盤の上に国内外の研究機関・現地コミュニティと連携した、問題解決のための研究体制を構築しようとするものです。

- 1) アジア・アフリカ地域の直面する現代的諸問題の解決に向けて、緊急に解決すべき問題が等しく少数派／弱者の危機という側面を持つことから、当拠点の拠点認定分野である言語学、文化人類学、地域研究の3分野が有機的に連携し、合同研究集会を実施して、現代的諸問題研究の飛躍的發展を図ります。
- 2) 異分野間の連携によって得られた研究成果は、3分野がそれぞれ国内外の研究機関や現地コミュニティと連携して実施する国際的な基幹研究プロジェクト「多言語・多文化共生に向けた循環型の言語研究体制の構築」「アジア・アフリカにおけるハザードに対する「在来知」の可能性の探究」「中東・イスラーム圏における分極化とその政治・社会・文化的背景」に反映させ、問題解決のための新たな研究体制を構築する一方、各事業の成果を異分野連携研究にフィードバックして行きます。
- 3) 上記事業のサイクルを通して得られた研究成果を国際的に発信するとともに、次世代研究者の育成に取り組みます。

This project is to establish a new research system to respond to the contemporary issues in Asia and Africa that have rapidly become more complicated and serious. This research system is designed to advance research activity of the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, by coordinating the inter-connection of its traditional discipline-based research projects. That inter-connection is expected to cause great strides in research contents, and also to lay foundation for cooperative relation among whole institute members, to work with domestic and international research organizations and local communities.

- 1) Inter-connection of the three major fields in ILCAA—linguistics, cultural anthropology, and area studies—with a common understanding that the present crises consist in the issues of minorities and the weak: joint meetings will be held to promote further development in research.
- 2) Feed-back and construction of a new research system: the fruits of inter-connected research will be reflected in our international core research programs, namely “Linguistic Dynamics Science 3,” “The Potential Value of Indigenous Knowledge in Managing Hazards in Asia and Africa,” and “Political, Social and Cultural Polarization and its Backgrounds in the Middle East and the Muslim World”. Each of the three study fields of ILCAA takes initiative to carry out their core research program, cooperating with domestic and international research organizations and local communities. The bilateral feed-backs and contribution on both levels of core research and the inter-connected research project is expected to construct a new research system.
- 3) Contribution of research results: the research findings acquired through the above project cycle are to be revealed in public on an international level, and we will work to cultivate the next generation of researchers.

基幹研究「多言語・多文化共生に向けた循環型の言語研究体制の構築 (Linguistic Dynamics Science 3)」

代表者：中山 俊秀

本基幹研究は、アジア・アフリカ地域を中心に、研究機関だけでなく現地の少数言語・方言コミュニティとも連携することで、コミュニティが言語・文化の多様性を保持するために、自ら言語記録活動に関与し、その活動を通じて諸研究機関のさらなる研究の進展を促す循環型の言語研究体制を構築することを目的としている。また、言語資源をもとにした共同研究活動などを通じて、AA研がこれまで培ってきた研究実績を日本社会に還元することをめざしている。具体的には、以下の諸事業を統合的に実施することにより、調和のとれた多言語・多文化共生社会の実現を支援する：

- ・ 言語の記録・保存に関する共同研究
- ・ 言語記録活動に従事する次世代の研究者・現地コミュニティ人材の育成
- ・ 循環型の言語研究体制を支える技術開発
- ・ 言語資源の効果的な蓄積・利用のためのネットワーク構築
- ・ 現地コミュニティに向けたアウトリーチ
- ・ 循環型の言語研究体制モデルの普及と成果発信

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/ling-core>

Linguistic Dynamics Science 3

Leader: NAKAYAMA, Toshihide

Linguistic Dynamics Science 3 (LingDy 3) aims to advance a range of research activities in support of building multicultural and multilingual societies with special focus on Asian and African regions. Through active collaboration with both academic research institutions and minority language communities, the project aspires to build mutually beneficial relationships between them, such as developing interests and capacities in language documentation and revitalization within language communities that positively impact not only the communities themselves but also academic research activities.

Project activities include the following:

- Collaborative research on language documentation and conservation
- Training on language documentation and revitalization for junior scholars and language community members
- Development of supporting software tools and environments
- Building collaborative networks to facilitate effective accumulation and utilization of linguistic resources
- Outreach programs for minority language communities
- Development and dissemination of a model of collaborative language documentation research

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/ling-core>

基幹研究「アジア・アフリカにおけるハザードに対する『在来知』の可能性の探究—人類学におけるマイクロ・マクロ系の連関2」

代表者：西井 涼子

グローバル化や近代化に伴い、各種の紛争、環境変動、人口変動（限界集落問題など）、経済危機など、欧米中心的理解では把握できないリスクやハザードが世界各地において進行し、人々の生活全体が脅威に晒される状況にある。こうした状況が昂じるにつれ、理性に基づく近代的テクノロジーによって、政治・経済・社会的現象はもちろんのこと、自然現象さえも人間にとって好ましい方向にコントロールしようとの認識が、さまざまな地域において複数の異議申し立てに直面し、それに有効な答えや対処法を提示できずにいる。本基幹研究では、このような硬直した事態に対応するため、アジア・アフリカ各地域に根付いたやり方＝「在来知」を、本基幹研究が「人類学をめぐるマイクロ・マクロ系の連関」という主題のもとで整備してきた理論的・方法的地平から捉えなおし、リスク・ハザードに対処する人類の知を統一的に構想することを目的とする。こうして得られた「リスク・ハザードに対処する在来知」をめぐる知見は、日本を含む世界のどこにおいても検証や適応が可能である。基幹研究に集う人類学研究者の使命とは、アジア・アフリカからの「在来知」の個別を越えた多様な状況への適応可能性に道を拓き、国内外に向けて発信し、アジア・アフリカの諸問題の解決に寄与することであるにちがいない。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/anthropology-core>

The Potential Value of Indigenous Knowledge in Managing Hazards in Asia and Africa: The Anthropological Explorations into the Linkage of Micro-Macro Perspectives 2

Leader: NISHII, Ryoko

Globalization and modernization have generated hazards and risks across the globe that cannot be fully understood from a Western-centric viewpoint. Virtually all aspects of human lives are being endangered by various conflicts, environmental changes, population changes (e.g., the issue of marginal villages), economic crises, and natural disasters, which are uncontrollable by humans. As this situation escalates, people have started to believe that they have the power to control political, economic, social, as well as natural phenomena with reason-based modern technology in the interest of humans. Though this fallacy has been met with widespread opposition, effective solutions are yet to be found. The main objectives of this research project are to investigate 'indigenous knowledge,' or the way of doing things unique to individual regions in Asia and Africa by using the theories and methods that have been established through our 'explorations into the linkage of micro-macro perspectives', the main theme of the Core Research Program of Anthropology, and by integrating the isolated knowledge of coping with hazards and risks into unified human knowledge. This knowledge can be verified in and adapted not only to Japan, but to anywhere in the world. The mission of the anthropologists committed to the Core Research Program is to pave the way to move indigenous knowledge from Asia and Africa beyond individual experiences and apply it in a wider range of contexts, by sharing the achievements of this research with people inside and outside of Japan, thereby contributing to resolving several issues in Asia and Africa.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/anthropology-core>

基幹研究「中東・イスラーム圏における分極化とその政治・社会・文化的背景」

代表者：黒木 英充

本基幹研究は、中東からアフリカ、中央アジア、東南アジアまでを含めたイスラーム圏において、現在最大の問題となっている「分極化」の問題を多角的かつ総合的に分析し、その背景を明らかにすることを目標とする。スンナ派とシーア派の宗派対立問題をはじめとして、ムスリムと非ムスリム、イスラーム主義と世俗主義、保守派と改革派、軍政と市民社会、国民統合の強化と分離主義など、重層的で相互にねじれと逆説をはらんだ多数の対立軸が存在する。いずれにおいても、旧帝国から植民地、国民国家へと体制が変動するなかで、曲がりなりにも形成されてきた社会のなかの中間的多数派が、両極に引き裂かれていく過程が観察される。この多様な背景と時間的射程をもつプロセスとそこではたらく力学を解明してゆく本基幹研究は、2005（平成17）～2009（平成21）年度「中東イスラーム研究教育プロジェクト」、2010（平成22）～2015（平成27）年度基幹研究「中東・イスラーム圏における人間移動と多元的社会編成」の発展形である。フィールドサイエンス研究企画センターや、「中東イスラーム研究拠点」と連携しながら、バイルート拠点において共同利用・共同研究課題を国際的規模で推進する。また中東☆イスラーム研究／教育セミナー、オスマン文書セミナーなどを通じて次世代研究者の育成にも当たる。さらに歴史的画像資料の研究資源化と研究成果の社会還元を積極的に行う予定である。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/history-core>

Political, Social and Cultural Polarization and its Backgrounds in the Middle East and the Muslim World

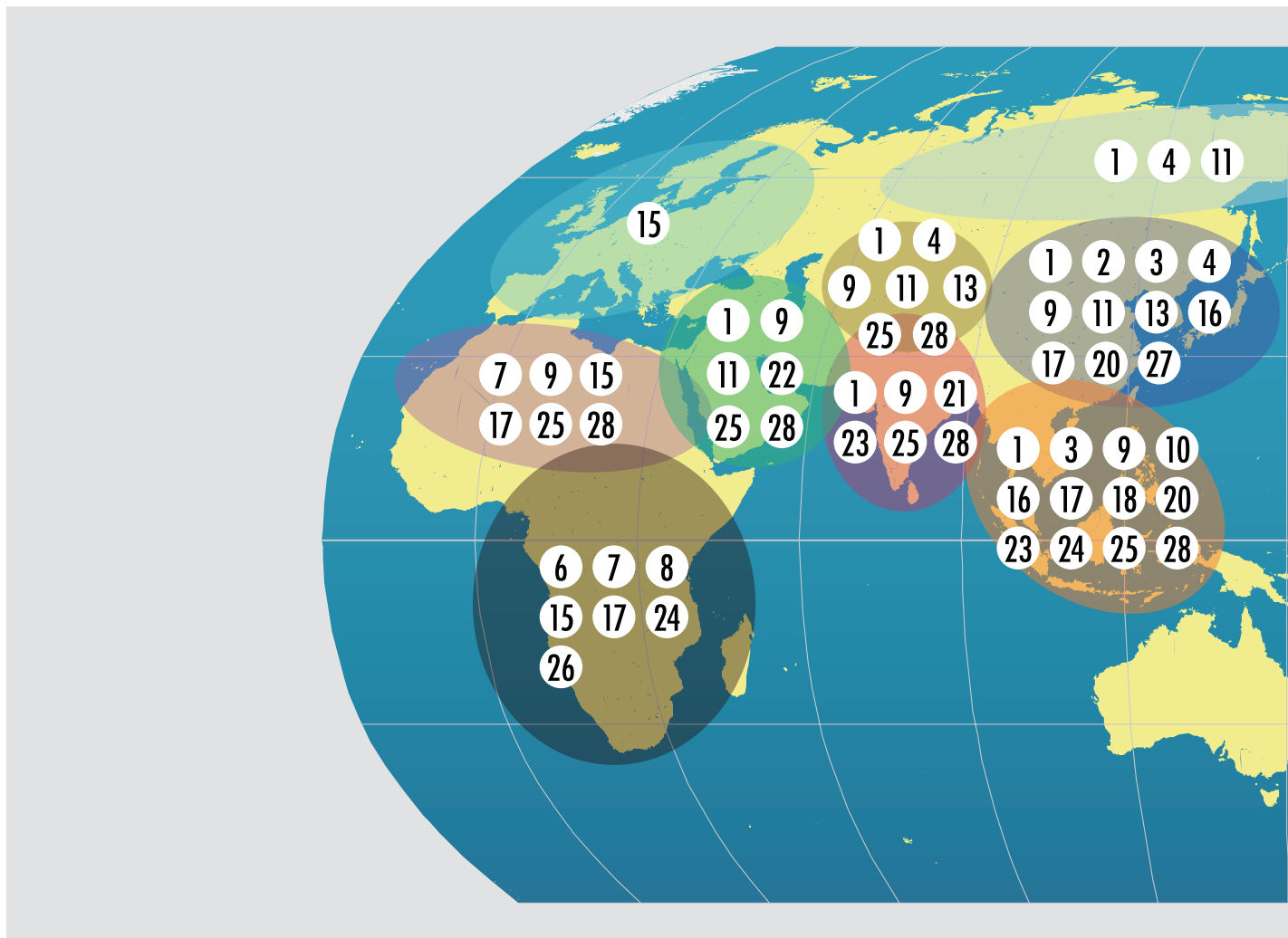
Leader: KUROKI, Hidemitsu

This research program explores the various cultural backgrounds that could have caused the polarization recently observed in areas of the Middle East and the Muslim world, including Sub-Saharan Africa, Central Asia, and Southeast Asia. There are various axes of confrontation that overlap paradoxically and twist into one another: Sunnis vs Shiites, Muslims vs non-Muslims, Islamism vs secularism, conservatives vs reformists, military regime vs civil society, and national integration vs separatism. In every case, the majority of societies formed during the ages of empires, colonial rule, and nation-states are now torn apart between these extremes. This project tackles diverse subjects concerning the dynamics of polarization by integrating research projects conducted at ILCAA. In collaboration with the "Middle East and Islamic Studies" group, a variety of seminars, workshops, and educational programs for post-doctoral researchers, Ph.D. candidates, and MA students will be held at the ILCAA, JaCMES, and the Kota Kinabalu Liaison Office. Another objective of our program is to digitize historical sources such as ancient maps, travelogues, pictures, and periodicals.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/history-core>

AA研共同利用・共同研究課題が対象とする地域

下図は本研究所の研究活動のうち、共同利用・共同研究課題(pp. 12-21)が現在カバーしている地域を示したものです。



- ① アジア地理言語学研究
- ② 通言語的・類型論的観点からみた琉球諸語のケースマーケティング
- ③ 東アジア・東南アジアの諸言語における談話小辞の意味研究
- ④ 「アルタイ型」言語に関する類型的研究
- ⑥ バントゥ諸語のマイクロ・バリエーションの類型的研究
- ⑦ アフリカ諸語における声調・アクセントの総合的研究
- ⑧ 南西カラハリ・コエ語派の語彙の民族言語学的ドキュメンテーション
- ⑨ アジア文字研究基盤の構築
- ⑩ マレー語方言の変異の研究
- ⑪ チュルク諸語における膠着性の諸相
- ⑬ 青海チベット牧畜民の伝統文化とその変容
- ⑮ 『プレザンス・アフリケース』研究
- ⑯ 東・東南アジアの越境する子どもたち
- ⑰ 「わざ」の人類学的研究
- ⑱ 東南アジアのイスラームと文化多様性に関する学際的研究
- ⑳ 中国雲南におけるテキスト研究の新展開
- ㉑ 近世南アジアの文化と社会:文学・宗教テキストの通言語的比較分析

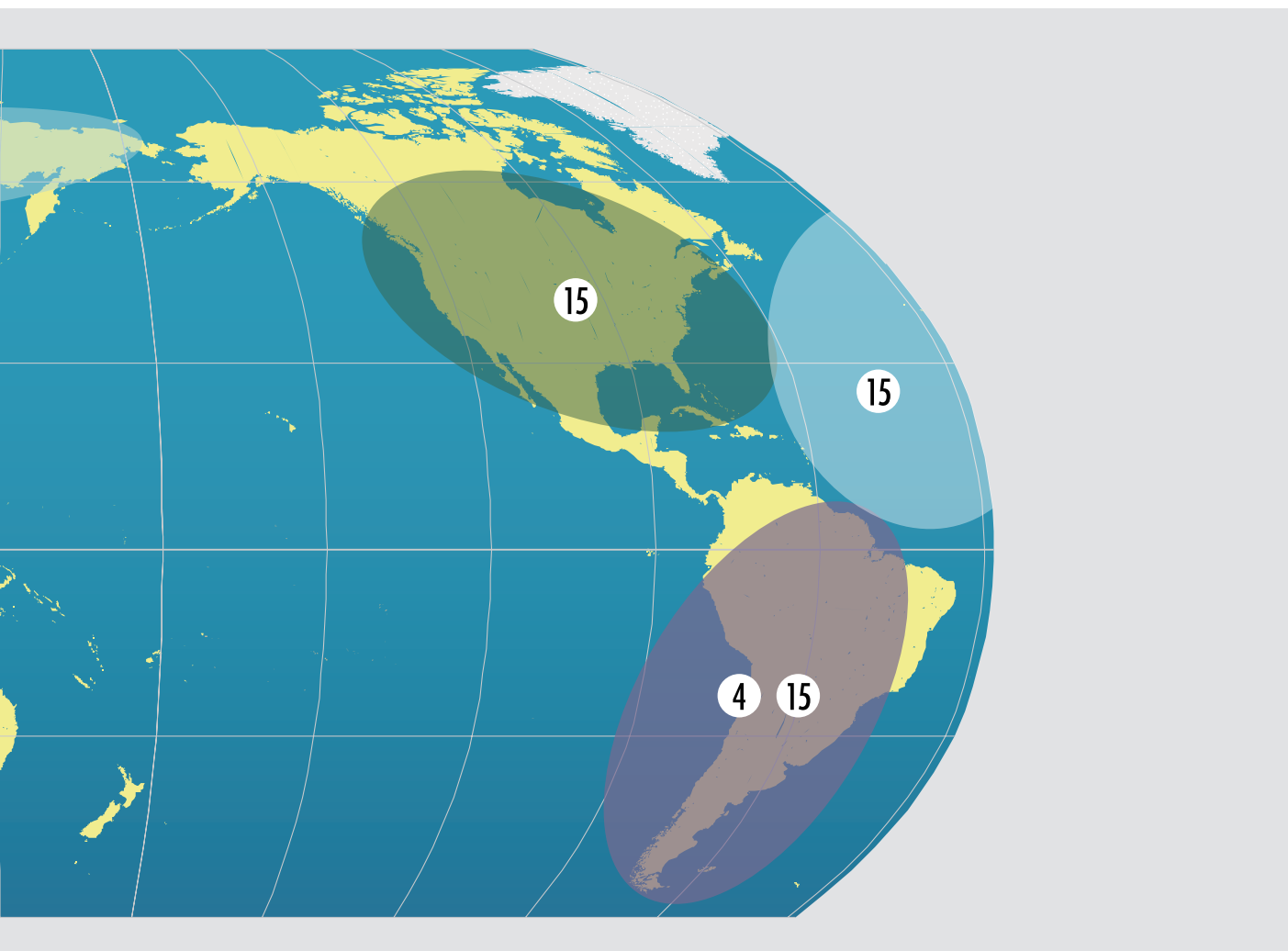
- ㉒ 中東社会における宗教宗派的・政治社会的少数派に関する研究
- ㉓ ジャワ語テキストにみるジャワの宗教変容
- ㉔ アフリカ農業・農村社会史の再構築:在来農業革命の視点から
- ㉕ イスラームに基づく経済活動・行為
- ㉖ エチオピア・ジンマ王国伝来イスラーム祈祷集研究
- ㉗ 中国古代簡牘の横断領域的研究
- ㉘ オスマン文書史料の基礎的研究

対象地域が広域にわたる共同利用・共同研究課題 (地図にはプロットされていない)

- ⑤ 参照文法書研究
- ⑫ 文法の動的体系性を探る
- ⑭ 人類社会の進化史的基盤研究
- ⑰ ダイナミズムとしての生

Target Areas of ILCAA Joint Research Projects

This map shows a selection of target areas that are treated in ILCAA Joint Research Projects (pp.12–21).



- ① Studies in Asian Geolinguistics
- ② The Case-marking Systems in Ryukyuan
- ③ Semantics of Discourse Particles in East and Southeast Asian Languages
- ④ Typological Study on “Altaic-type” Languages
- ⑥ Typological Study of Microvariation in Bantu
- ⑦ A Comprehensive Study of Tone/Accent Languages of Africa
- ⑧ Ethnolinguistic Lexical Documentation of the Southwestern Kalahari Khoe Languages
- ⑨ Construction of Method of Studies on Asian Scripts
- ⑩ A Research on Varieties of Malayic Languages
- ⑪ Aspects of Agglutination in Turkic Languages
- ⑬ Study of Tibetan Pastoral Culture in Qinghai and its Change
- ⑮ A Study of *Présence Africaine*
- ⑯ Child Migration in East/Southeast Asia
- ⑰ Anthropological Study of “Waza”
- ⑱ Multi-disciplinary Study on Islam and Cultural Diversity in Southeast Asia
- ⑳ New Perspectives of Text Studies in Yunnan, China
- ㉑ Culture and Society in Early Modern South Asia

- ㉒ Studies on Religious and Politico-Social Minority Groups in Middle Eastern Societies
- ㉓ Transformation of Religion as Reflected in Javanese Texts
- ㉔ Rethinking the History of Agriculture and Rural Societies in Africa
- ㉕ Economic Activities and Behaviors Based on Islam
- ㉖ Study on an Islamic Prayer Book from the Kingdom of Jimma in Ethiopia
- ㉗ The New Boundary-crossing Approach on Ancient Chinese Slip and Tablet Documents
- ㉘ Fundamental Study on Ottoman Documents and Archives

Joint research projects which are not plotted in the map due to their broad coverage areas

- ⑤ Studies on Reference Grammars
- ⑫ Exploration into Dynamicity of Grammar
- ⑭ Human Society in Evolutionary Perspectives
- ⑲ Life as Dynamism

共同利用・共同研究課題

共同利用・共同研究拠点である本研究所にとって、所員が所外の研究者と共同で推進する共同利用・共同研究課題は最も重要な研究事業のひとつです。参加する所外の研究者は、AA研の「共同研究員」として委嘱されます。各研究課題（プロジェクト）は公募を経て、所外の研究者を含む「共同研究専門委員会」によって採択され、また年度ごとに研究成果や公開の状況などに関して評価を受けます。これまで多くの研究課題（プロジェクト）が組織され、約690点におよぶ出版物や、オンライン辞書・データベースなど、多様な研究成果をあげています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/jrp/>

以下に示す、2017（平成29）年度に進行中の研究課題は、大きく分野ごとに分けられていますが、多くの研究課題が複数の分野にまたがるテーマを扱っています。

Joint Research Projects

ILCAA Joint Research Projects, conducted by the staff members of the Institute in collaboration with external researchers, constitute the core of research activities at ILCAA as an international research center. Project members who are not regular staff members at ILCAA are affiliated with ILCAA as Joint Researchers. Applications for the Joint Research Projects are publicly invited and are selected by the Committee for Research Collaboration including external researchers. The Committee annually evaluates projects' activities, their output, publications of the results, and their overall academic significance. Research results produced by Joint Research Projects include about 690 publications and online dictionaries and databases available for use by any researcher and the general public.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/jrp/>

Ongoing projects in 2017 AY are categorized into three discipline-based groups as follows; however, many of them are interdisciplinary in nature.

言語学系

アジア地理言語学研究

2015～2017年度 参加研究者数20名

代表者：遠藤 光暁（青山学院大学）

アジア全域に広がるすべての言語群をくまなく包括する『アジア言語地図集』の第一巻を編むのが本研究の目的である。風・鉄・稲…などの語彙項目、声調・アクセントなどの音韻項目、名詞を数える手段（類別詞を使うか否か）やその語順などの形態・構文項目など、十項目前後につき、千地点以上の密度を目標として描画し、そうした地理分布を言語史や言語接触、事物や人類集団の移動などの観点から解釈を行う。毎年2、3回の研究集会を3年度に亘り開催し、各回とも1つの言語特徴をめぐってアジア全域の言語における地理分布とその意味について発表・討論する。それに付帯して、分担者各人の興味による自由なテーマでの発表も受け付ける。最終的には2018年度に各項目に対する解釈付きの地図集を正式出版することを目指し、また各回の論文集やデータなどもオンライン上で公開する予定である。すべての発表・討論は英語で行うことを原則とする。

通言的・類型論的観点からみた琉球諸語のケースマーケティング

2015～2017年度 参加研究者数12名

代表者：下地 理則（九州大学）

近年、琉球諸語の記述研究は統語分野を中心に大きく進展しつつあり、とりわけケースマーケティングの記述の成果は、言語類型論に大きく貢献する可能性を秘めている。本研究は、琉球諸語のケースマーケティングに関する類型論的研究を行う。特に焦点を当てる現象は、主語に格標示を行い、目的語を無標とする有標主格（marked nominative）と呼ばれる類型タイプおよびそれに関連するとみられる諸タイプである。有標主格は琉球諸語では広く見られるとされるが、世界的にはきわめて稀であり、理論的には存在自体が「想定外」とされている。しかし、このような類型的な例外の存立基盤や歴史変化を考察することこそ、言語学の前提を覆すきっかけとなるはずである。本研究では、琉球諸語の有標主格型およびそれに類型的・通時的に関連する諸体系を再検討することでケースマーケティングの類型論に貢献することを目指す。

Linguistics

Studies in Asian Geolinguistics

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 20
Coordinator: ENDO, Mitsuki (Aoyama Gakuin University)

The goal of this study is to compile *The Linguistic Atlas of Asia*, Vol. 1, which covers all language groups around entire Asia. It comprises approximately 10 items with linguistic maps covering 1,000 locations on vocabulary, phonology, morphology, and syntax, e.g., tone, pitch accent, the mean to count noun whether uses classifier or not, the word order, and other aspects for words such as wind, iron, rice, etc.. Furthermore, the geographical distribution will be interpreted from the viewpoint of linguistic history, language contact, and the transmission of matters as well as the migration of human groups. Research meetings will be held twice or thrice a year. Each meeting is devoted to one linguistic feature, wherein the geographical distribution and its implication will be discussed. At the same time, presentations on various themes according to each research fellow are to be given. Ultimately, the *Atlas* with interpretation on each linguistic property is aimed to be published formally in the academic year 2018. Collected papers of meetings and raw data will be openly available online at that time. Principally, all presentations and discussion are conducted in English.

The Case-marking Systems in Ryukyuan: A Typological Survey

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 12
Coordinator: SHIMOJI, Michinori (Kyushu University)

This study is a typological survey of the case-marking system of Ryukyuan, an endangered group of Japonic languages spoken in Japan. By examining twelve or more Ryukyuan languages which are genealogically and geographically diverse, the study aims to make generalizations about the basic alignment types observed in the Ryukyuan languages and how they developed into the way they are. A special focus will be put on the so-called “marked nominative (M-NOM)” alignment type, which is claimed to be very rare cross-linguistically but which seems to be widespread in Ryukyuan. The study will address the fundamental issue of whether the ostensibly M-NOM pattern in Ryukyuan should really be analyzed as such, and if not, how they are situated within the typology of alignment. If they turn out to be a true example of M-NOM, more important questions arise where such a system came from and how it developed.

東アジア・東南アジアの諸言語における談話小辞の意味研究

2015～2017年度 参加研究者数18名

代表者：McCREADY, Eric (青山学院大学)

談話小辞は言語学において非常に注目を集めている。このことは、ほとんど、あるいはすべての言語に談話小辞がありそうであることを鑑みれば、当然のことである。談話小辞の意味は極めて雑多で、それゆえに「モダリティ小辞」とも呼ばれている。談話小辞は、文またはその一部の情報上のステータスを示したり、疑問の意味を出したり、ポライトネスを標示したり、さらには感嘆や驚きを示すこともある。そのため、談話小辞の意味をどのようにすれば最もうまく捉えられるかは、形式的観点においても非形式的観点においても、依然、議論が続いている。形式意味論の先行研究では、談話小辞の意味に関して様々なアプローチが提案されてきたが、意見の一致には至っていない。本課題では、形式的分析が拠って立つ経験的データを拡大することにより、このような状況を改善することを目指す。現在、形式言語学的研究のほとんどが日本語、英語、ドイツ語に集中している。だが、広東語、口語マレー語、タイ語、琉球諸語など、東アジア・東南アジアの言語には、より多様な談話小辞が観察される。本課題では、これらの談話小辞を記録・記述し、さらに形式意味論の観点から考察を行う。

「アルタイ型」言語に関する類型的研究

2015～2017年度 参加研究者数18名

代表者：山越 康裕 (AA研)

本研究課題では、おもにアジア地域に分布する主要部後置型・膠着的言語の形態論・統語論に焦点をあてた類型的研究を通じ、以下2点についての共同研究を実施する：1) 対象とする諸言語に共通する文法構造の分析を通じ、いわゆる「アルタイ型」言語の類型特徴を明らかにする。2) 西洋言語を対象とした伝統文法に則った従来の文法記述における問題点を抽出し、新たな「アルタイ型」の文法記述のあり方を提示する。

参照文法書研究

2016～2017年度 参加研究者数20名

代表者：渡辺 己 (AA研)

世界のさまざまな言語・語族の文法を記述した、いわゆる参照文法書 (reference grammars) について、その語族を専門とする研究者が報告をおこない、その知見を共有するとともに、他言語の研究者との討議を通じ、対象言語を包括的に捉え、なおかつ他言語の記述研究および通言語的研究にも資する参照文法書のあり方について考察を行う。

バントゥ諸語のマイクロ・バリエーションの類型的研究 (フェーズ1)

2016～2018年度 参加研究者数18名

代表者：阿部 優子 (東京女子大学)

最近10年のバントゥ諸語の主要な研究テーマのひとつに、マイクロ・バリエーション研究がある。本研究では、バントゥ諸語記述研究に従事する (主に日本人研究者の) 記述成果を、これまでマイクロ・バリエーション研究で提案されているパラメータに沿って整理しなおし、各言語の位置づけを議論することで、研究言語の成果を世界のバントゥ諸語研究者にわかりやすく発信するとともに、新たな分析パラメータについて議論、提案することで、海外のバントゥ諸語研究者と積極的に連携する。

Semantics of Discourse Particles in East and Southeast Asian Languages

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 18
Coordinator: McCREADY, Eric (Aoyama Gakuin University)

Pragmatic particles have received a good deal of attention in linguistics, which is not surprising given that they appear to be present in most or all languages of the world. Their meanings are extremely heterogeneous, leading to them also being called ‘modal particles’: they can indicate the information status of a sentence or part of a sentence, provide question meanings or mark politeness, or even indicate exclamation or surprise. Consequently, the best way to characterize their meanings remains controversial both from formal and informal perspectives. Within the formal semantics literature, various approaches have been proposed to the meanings of particles, but no consensus is currently available. This project aims to improve this situation by expanding the data on which formal analyses are based. Most of the current formal literature focuses on English, German, and Japanese, but East and Southeast Asian languages such as Cantonese, Colloquial Malay, Thai, and the languages of the Ryukyus exhibit a broader range of particles. This project aims to document/describe these particles and examine them from a formal semantic perspective.

Typological Study on “Altaic-type” Languages

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 18
Coordinator: YAMAKOSHI, Yasuhiro (ILCAA)

This project constitutes a typological study of so-called “Altaic-type” languages (i.e., head-final/agglutinating/highly syntagmatic languages primarily spoken in middle, inner, and eastern Asia). We aim to suggest two main points, as outlined below: 1) the typological features of “Altaic-type” languages by analyzing the common morphological/syntactic structures found in these languages and 2) the suitable model of description for “Altaic-type” languages.

Studies on Reference Grammars

Project term: Apr 2016 – Mar 2018; Number of participants: 20
Coordinator: WATANABE, Honoré (ILCAA)

In this project, we gather researchers specializing in different languages. The participating researchers report on the reference grammars of the languages in their area of study, thereby sharing their knowledge with those studying different languages. We then discuss issues and methods regarding how we, as linguists, may best capture the overall grammar of a language.

Typological Study of Microvariation in Bantu (Phase 1)

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 18
Coordinator: ABE, Yuko (Tokyo Woman's Christian University)

One of the most important topics in Bantu language studies in the last decade has been microvariation. In this project, researchers in Bantu language descriptive studies (mainly Japanese Bantuists) first reorganize their research outputs according to the new framework, i.e., by parameters proposed in studies of microvariation and also develop our discussion on the languages of the study. Second, the project will make our research outputs available to many Bantuists worldwide, enabling us to join the discussion to propose new analysis parameters in cooperation with overseas Bantuists.

アフリカ諸語における声調・アクセントの総合的研究

2016～2018年度 参加研究者数17名

代表者：梶 茂樹(京都産業大学)

アフリカには声調・アクセント言語が多くあるにも拘わらず、その実態は、必ずしも十分知られているとは言いがたい。これはとりわけアジア諸語などの研究者の間では著しい。本共同研究では、まずそれぞれの研究者が調査を行っている言語の声調・アクセント体系を明らかにする。続いて、声調・アクセントが他の文法部分とどのような係わりを持つかを明らかにする。これにより、アフリカ諸語の声調・アクセント体系の類型論的特徴を明らかにすると同時に、声調・アクセントと文法とのインターフェースを明らかにする。そして世界の諸言語の中でアフリカ諸語の声調・アクセント体系の特質を考察する。

南西カラハリ・コエ語派の語彙の民族言語学的ドキュメンテーション

2016～2018年度 参加研究者数8名

代表者：中川 裕(東京外国語大学)

本研究は、カラハリ狩猟採集民の言語群の特殊文化語彙を対象に、言語学者2人と人類学者4人の協働によって、これまで蓄積してきた一次資料を統合し分析することで、言語民族誌としての語彙ドキュメンテーションを行う。その過程で、同言語群の語彙がもつ語彙意味類型論 (lexical semantic typology) 的な特色について考察し言語類型論への貢献をめざす。また、本研究は、言語ドキュメンテーションを現地社会に還元する手法についての応用人類学的な考察も含む。

アジア文字研究基盤の構築1:文字学に関する用語・概念の研究

2017～2019年度 参加研究者数13名

代表者：荒川 慎太郎(AA研)

アジア地域は、古代から現代まで、多種多様な文字体系が存在し、いまなお異なるタイプの文字が並存する、世界的に見てもユニークな地域である。言語学諸分野の中でも研究の遅れている「文字学・文字論」に有益な材料を提供するエリアといえるだろう。本課題では、西夏文字、インド系文字、古代から現代までの漢字・疑似漢字、ヒエログリフなどの専門家が共同して、一般文字論、文字の字形そのものの多面的な研究を行う。個別の文字に関する記述・解説にとどまらず、より一般的な文字研究に有用な成果を生み出すことを目標とする。AA研既形成拠点GICASの研究活動の後継の意味もあわせ持つ。

A Comprehensive Study of Tone/Accent Languages of Africa

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 17
Coordinator: KAJI, Shigeki (Kyoto Sangyo University)

Despite many African languages being tonal/accental, we know little about their functioning. In our project, each member displays and explains the tone/accent system of the languages he/she studies. The tone-syntax interface is also a topic of research because in most African tone/accent languages, the grammatical function (to differentiate relative clauses from direct clauses, affirmatives from negatives, etc.) is more important than the lexical function (to differentiate words that are otherwise the same), which is different from the case in East Asian tone/accent languages.

Ethnolinguistic Lexical Documentation of the Southwestern Kalahari Khoe Languages

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 8
Coordinator: NAKAGAWA, Hiroshi (Tokyo University of Foreign Studies)

Recent Khoisan linguistic studies have revealed that the lexicons of Southwestern Kalahari Khoe languages have a number of typologically unique or rare features in certain semantic domains, e.g., perception verbs and kinship terms. Our ongoing field research is further discovering cross-linguistically uncommon features in other domains, such as folk taxonomy, eat-verbs, and temperature words. This project will provide Khoisan researchers of different scientific backgrounds (anthropology, linguistics, psychology, and zoology) with a platform for collaboration on new lexical documentation, which integrates up-to-date findings reported and discussed separately in different contexts.

Construction of Method of Studies on Asian Scripts 1

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 13
Coordinator: ARAKAWA, Shintaro (ILCAA)

Asia is a globally unique area in which various kinds and types of writing systems have been established and used from ancient times up to modern times. The studies on such Asian scripts contribute to general studies of scripts, one of the most unadvanced areas of linguistics. This project covers not only popular scripts such as Chinese character and Indic scripts, but also minor scripts such as Tangut, Khitan, Chu Nom and Tomba. It also targets ancient scripts, including cuneiforms, hieroglyphs and Chinese characters on bones and shells. The members of the project conduct multifaceted studies of the scripts, especially on the shapes of glyphs, to obtain a comprehensive understanding on principles of scripts. The project aims to produce not mere description and explanation of individual scripts, but materials available for more general studies, such as a glossary of the studies of scripts. It also plays the role as a successor of GICAS (Grammatological Informatics based on the Corpora of Asian Scripts) project (AY 2001–2005, in ILCAA).

マレー語方言の変異の研究

2017～2019年度 参加研究者数12名

代表者：内海 敦子(明星大学)

マレー語の変種は3億人近い話者人口を持ち、マレーシア、インドネシア、ブルネイで国家語として規範を持つと同時に各地で第一言語・第二言語として使用され、それぞれの地域の民族語と併用されることも多く、変化に富んでいる。本課題は、音韻・形態的特徴の変異からマレー語各方言の歴史的分岐の過程を解明し、民族語として発達してきた変種と通商用ジンからクレオール化した変種の分布を明確化する。また各地の変異を一覧できるオンライン地図を作成し公開し、急激な変化を続けるマレー語の姿を記述することの重要性を示していく。

チュルク諸語における膠着性の諸相 -音韻・形態統語・意味の統合的研究-

2017～2019年度 参加研究者数18名

代表者：佐藤 久美子(国立国語研究所)

チュルク諸語は膠着性という形態論的特徴が注目されてきた。しかし、近年のチュルク諸語内の各言語の記述研究により、「語」という単位の認定が、音韻論的観点からは問題があること、また、チュルク諸語においては語(形態論)と文(統語論)の明確な線引きが困難であることが明らかになりつつある。そこで本プロジェクトでは、形態、音韻、統語、意味の全ての面から各言語の記述を精緻化することを通して、従来注目されてきた膠着性というチュルク諸語の特徴の本質と、チュルク諸語内の言語間の差異を明らかにすることを目指す。

文法の動的体系性を探る (1):文法の多重性と分散性

2017～2019年度 参加研究者数19名

代表者：中山 俊秀(AA研)

本研究は、一言語内に含まれる構造規則や文法パターンの多重性(多様な形式の併存)と分散性(局所的規則性)に焦点を当てる。従来の文法研究では、文法を一つの統一的な規則体系として捉えてきたが、実際の言語使用を見ると、構造パターンは使用環境によって大きく異なる。そこで本研究では、一言語の文法に内包されるパラッキが発音、語彙、形態法、統語法、文法変化など幅広い範囲の構造的規則に及び、その分布にも規則性が見いだせることを確認しつつ、内的多様性を本質的な性質としてもつ新しい文法観・理論的枠組みの構築を目指す。

A Research on Varieties of Malayic Languages

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 12
Coordinator: UTSUMI, Atsuko (Meisei University)

The Malay language is spoken by nearly 300 million people in several countries. It is the national language of Malaysia, Indonesia, and Brunei and is treated as one of the official languages of Singapore. It is spoken as a first or second language in places as far afield as Sri Lanka and Thailand. It is rich in variety as it has been influenced by other ethnic languages in multilingual societies. This workshop aims to study the historical branching of Malay variants through their phonological/morphological features. The workshop also aims to clarify the geographical distribution of the Malay language spoken by ethnic Malays and that of creolized Bazaar Malay. Varieties of each feature will be shown on online maps. The features include a basic lexicon and functional words, such as the pronominal system, aspect particles, negation words, and address terms. Through a survey, the importance of describing aspects of Malay variants that undergo radical changes will be demonstrated.

Aspects of Agglutination in Turkic Languages: An Integrated Approach of Phonology, Morphosyntax and Semantics

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 18
Coordinator: SATO, Kumiko (National Institute for Japanese Language and Linguistics)

Turkic languages have been paid attention to their agglutinative morphology in typological studies. However, through the descriptive studies in recent years revealed that the qualification of a word as a morphological unit, which the linguistic typology as to morphology is based on, is not appropriate in phonological terms, and that morphology and syntax cannot be clearly distinguished in Turkic languages. Thus, it is necessary to reconsider morphological characteristics of Turkic languages from an integrated point of view of phonology, syntax in addition to morphology. In this project, the members share the outputs of their descriptive works, and elaborate the descriptions in all the aspects including phonology, syntax, and semantics in addition to morphology, and reveal the fundamental nature of agglutinative morphology which has been seen as the typological characteristics of Turkic languages, and idiosyncrasy of each language. Through the project, we aim to provide a typology of agglutinative languages in general.

Exploration into Dynamicity of Grammar (1): Multiplicity and Distributedness in Grammar

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 19
Coordinator: NAKAYAMA, Toshihide (ILCAA)

This project examines the reality and the nature of structural diversity within a grammatical system and considers the implications of this internal multiplicity for the general theory of grammar. Grammar is commonly assumed to take shape as an integrated system of general patterns. This integrated view has been serving as a dominant metaphor in our approach to grammar. Thus, the question of contextual variation has almost never been given serious treatment in the theoretical study of the grammatical system. The observed variations have typically been considered to be superficial, peripheral, and unessential phenomena that do not have any relevance to how the system of grammar is built. This project questions this integrated view and explores an alternative view of grammar where grammar is thought to consist of multiple overlapping but separate systems. According to this view, the observed structural variations are direct reflections of multiplicity in grammar. We will explore this multiplicity in grammar by examining two different kinds of contextual variations: (1) variations with respect to major structural principles including word order and grammatical markings and (2) subregularities found in the system (i.e., patterns and regularities that are local to a particular genre or context).

青海チベット牧畜民の伝統文化とその変容～ドキュメンタリー言語学の手法に基づいて～

2017～2019年度 参加研究者数9名

代表者：星 泉(AA研)

本共同研究では、言語学・人類学・宗教学・牧野生態学・歴史学・文学など複数分野にまたがる学際的な研究体制のもとで、青海チベットの牧畜民が家畜との緻密な関係のもとで作り上げてきた伝統文化とその変容を、ドキュメンタリー言語学の手法によってつぶさに観察・記録し、辞典や幼児用学習教材の出版、写真・動画・音声・図版などの様々な媒体による公開を目指す。また、伝統的な牧畜文化の発展的な継承を目指す現地の様々な実践者との協働により、主に文化教育の面で現地社会に貢献する。

Study of Tibetan Pastoral Culture in Qinghai and its Change: Based on the Method of Documentary Linguistics

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 9
Coordinator: HOSHI, Izumi (ILCAA)

Based on an interdisciplinary research system, spanning multiple fields including linguistics, anthropology, religious studies, pasture ecology, history, and literature, this joint study aims to reveal the traditional culture of Qinghai-Tibet pastoralists—the concept that is founded on the close relationships between the pastoralists and their livestock as well as the transformation of these relationships. Data was gathered through a careful observation of the members and the recording of the relationships using the documentary linguistics method. This study will contribute to the publication of a dictionary, printed learning materials for children, as well as other media, such as photographs, videos, audio features, and illustrations. It will also promote the culture of local Qinghai-Tibet society (primarily for cultural education) by bringing together various local stakeholders who are trying to uphold and pass on the traditional pastoral culture to their successors.

■人類学系

人類社会の進化史的基盤研究(4)

2015～2017年度 参加研究者数22名

代表者：河合 香史(AA研)

本共同研究課題は、「集団」(第一期:2005～2008年度)、「制度」(第二期:2009～2011年度)、「他者」(第三期:2012～2014年度)とテーマを進めて継続的に展開してきた共同研究課題(旧・共同研究プロジェクト)「人類社会の進化史的基盤研究」の第四期であるとともに、その総括として位置づけられる。研究主題としては、「生存」を主軸に、「生存の環境」をその「極限」条件まで見据えるものとする。すなわち、生態学のおよび社会的な環境に生きることのぎりぎりの条件と状態を探ることを念頭に、霊長類社会生態学、生態人類学、社会文化人類学の3分野から、人類の社会性(sociality)の進化について統合的に迫る。具体的に関連する現象としては、環境(生態系)破壊／保全、生物多様性、絶滅危惧、生涯、生死、生命倫理、限界集落、等を想定している。

■Anthropology

Human Society in Evolutionary Perspectives (4)

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 22
Coordinator: KAWAI, Kaori (ILCAA)

This joint research project constitutes the fourth term and also the summary of the previous joint research projects of ILCAA, titled “Human Society in Evolutionary Perspective”, which ran a series of three terms on the themes of “Groups” (the 1st term: 2005–2008), “Institutions” (the 2nd term: 2009–2011), and “Otherness” (the 3rd term: 2012–2014). The main theme of this project is “Existence”, which closely examines extreme situations and/or conditions as part of the environment for existence. That is, we pursue certain extreme situations and/or conditions of the existence environment, and approach the human innate “sociality” using the following three academic fields: primate sociology/ecology, ecological anthropology, and social/cultural anthropology. Substantial related phenomena are presumed: the destruction/protection of the environment/ecosystem, biological diversity, endangered, lifetime, life and/or death, bioethics, limited community, etc.

『プレザンス・アフリケース』研究—新たな政治=文化学のために

2015～2017年度 参加研究者数10名

代表者：中村 隆之(大東文化大学)

本研究は、黒人文化総合誌『プレザンス・アフリケース *Présence Africaine*』を対象にする。1947年にアリウン・ジョブにより公刊され、現在まで続くこのフランス語圏の雑誌は、黒人知識人の主要な言論媒体として、とくに1950年代の脱植民地化期に重要な役割を果たした。本研究は、『プレザンス・アフリケース』の再読を通じて、20世紀半ばに世界の黒人知識人が生み出したネグリチュードを始めとする思想・運動を再評価するとともに、これを手がかりとして、グローバル化がかつてなく進展した冷戦崩壊後の現代における、新たな政治と文化の関係を構想する。アフリカとカリブ、仏語圏と英語圏、文化人類学と文学にまたがる領域横断的な共同研究の試みである。

Présence Africaine: Towards New Political and Cultural Perspectives

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 10
Coordinator: NAKAMURA, Takayuki (Daito Bunka University)

Our research project deals with the black literary and cultural journal *Présence Africaine*, which was founded by Senegalese Alioune Diop in 1947 and continues to be published to this day. As a major black intellectual press, the journal played a particularly important political and cultural role in the decolonization period of the 1950s. By re-examining the selected issues from the 1950s, the project attempts to shed new light on the black thought and movement of the mid-twentieth century as represented by the *négritude* movement, and thereby, attempts to explore the changing relations between politics and culture in an increasingly globalized world of the post-Cold War era. This joint research enables us to combine different areas of studies such as anthropology and literature, Africa and the Caribbean, francophone and anglophone worlds.

東・東南アジアの越境する子どもたち—トランスナショナル家族の子どもをめぐる文化・アイデンティティとローカル社会—

2016～2018年度 参加研究者数10名

代表者：石井 香世子(立教大学)

共同研究第1フェーズ(2010～12年度)では結婚移住について研究し、結婚移住をトランスナショナル世帯において長期的なライフステージの変化に伴って繰り返される、反復・循環する多様な移住現象として描き直す意義を提唱するに至った。その過程で、「越境する子どもたち(単に身体的な越境移動のみでなく、言語・文化やアイデンティティを“行き来”する日常を送る子どもたち)」の問題が次ステップの焦点として浮かびあがった。これまで人身売買や強制労働の文脈で議論されることの多かった子どもの越境移住について、①家族のライフステージの変化に伴い越境移住する子ども、②親の離婚に伴い親の母国へ「戻る」子ども、③親の滞在ビザを保証するため国籍保有国に「帰る」子ども、④親の再婚に伴い海外養子縁組をして移住する子ども等に関し、言語・文化・社会・経済・法的な立場と、それが成人後の彼らの生活に及ぼす影響に関する研究事例が提供されることが期待される。

「わざ」の人類学的研究—技術、身体、環境(「もの」の人類学的研究(3))

2017～2019年度 参加研究者数17名

代表者：床呂 郁哉(AA研)

本研究課題は各地における「わざ」(広義の技術・技芸)に焦点を当て、それを新たな視点から人類学的に再検討することを目的としている。現在、いわゆる地球環境問題やハザード、東日本大震災における原発事故等に端的に示されるように、通念的で西欧近代的な技術観の持つ限界やリスクが指摘されている。こうした状況に鑑み、本研究課題では、世界各地における技術の諸相の実態を人類学的視点から比較検討する作業を通じて、旧来の通念的な技術観を超える新たな多元的な技術観の構築を試みるものである。

Child Migration in East/Southeast Asia: The Culture and Identity of Children Raised in a Transnational Household

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 10
Coordinator: ISHII, Kayoko (Rikkyo University)

In the first phase of our research, we analyzed marriage migration as part of an ILCAA joint research project from 2010 to 2012 AY. The results recommended that marriage migration should be analyzed in terms of diversity in the migration trajectories of transnational families. The trajectories are sometimes repeated, circulated, and extended. In this process, the topic of transborder children—children who not only experience or repeat physical transborder migration but also travel between and return to multiple languages, cultures, and identities—was identified as the topic for the second phase of the research. Child migration has been previously analyzed in terms of human trafficking and forced labor. In contrast, this research project focuses on the following: (1) child migration as a result of a life-stage change, (2) child-return migration subsequent to the parents' transborder divorce, (3) child migrants returning to the country of their nationality to secure their parents' visa status(es), and (4) child migration after being adopted by a foreign parent upon their parents' transborder remarriage. This research project will present empirical data on child migrants' language, culture, socioeconomic status, and legal status, as well as how the migration affects their lives.

Anthropological Study of “Waza”—Technology, Body, Risk/Hazard (Anthropological Study of Things (3))

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 17
Coordinator: TOKORO, Ikuya (ILCAA)

Recently, the risks and limitations related to the modern western understanding of technologies have become clearly visible in the various challenges and problems related to technology and its negative consequences, such as environmental and other issue. In light of these issues, this project will re-examine various local technological practices from comparative- and anthropological perspectives. This project is a continuation of the ILCAA project “The Anthropological Study of Things (the second term)”: AY 2014–2016. The previous project studied the relationship between humans and non-human entities (artifacts, artificial objects, natural things, animals, etc.) in different socio-cultural settings. In the third part of this project, we continue our anthropological (ethnographical) study of various technological aspects of the relationship between humans and non-human entities and the study's implications for culture, society, and technology in different socio-cultural settings around the world, particularly in Asia and Africa.

東南アジアのイスラームと文化多様性に関する学際的研究(第三期)―紛争と共存のダイナミクス

2017～2019年度 参加研究者数27名

代表者：富沢 寿勇(静岡県立大学)

本研究は「東南アジアのイスラームと文化多様性に関する学際的研究(第二期)」の後継プロジェクトとして、東南アジアのイスラーム圏における紛争と平和的共存の動態について各地のフィールドでの臨地研究を踏まえて比較検討していくことを目的としている。この目的のため本研究では、東南アジアのイスラーム圏における宗教的、民族的分極化に伴う一方での紛争や緊張と、他方ではそうした多文化状況下における平和的共存という両極の現象に注目して国や地域・時代ごとの細かな状況にも目を配りながら比較検討していく。

Multi-disciplinary Study on Islam and Cultural Diversity in Southeast Asia (the 3rd Term)—Dynamics of Conflict and Co-existence

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 27
Coordinator: TOMIZAWA, Hisao (University of Shizuoka)

The general goal of this project is to conduct comparative field research on the dynamics of conflicts and peaceful co-existence in inter- and intra-religious/ethnic relationships in various Southeast Asian countries. In some countries in Southeast Asia, several examples of ethno- and religious conflicts have involved both Muslim and non-Muslim populations, such as the conflict in the southern Philippines, where the Muslim minority has fought for independence or substantial autonomy for several decades. On the other end of the spectrum, there is relatively stable and peaceful co-existence of different ethnic or religious groups in Malaysia and Singapore. In this study, we would like to re-examine the socio-historical backgrounds and political conditions leading to these differing outcomes of inter- (and/or intra-) ethno-religious contacts from a comparative perspective. For this purpose, we will invite researchers from different disciplinary backgrounds, such as anthropology, history, political science, area studies, and Islamic studies, to contribute to the study. We will organize various workshops and/or conferences in the Kota Kinabalu Liaison Office (KKLO) in Malaysia. This is a continuing project (the 3rd term) of the “Multi-disciplinary Study on Islam and Cultural Diversity in Southeast Asia (the Second Term: AY 2014–2016)”.

ダイナミズムとしての生—情動・思考・アートの方法論的接合

2017～2019年度 参加研究者数17名

代表者：西井 涼子(AA研)

本研究では、人類学における「存在論的転回」以降、認識論と存在論の区別自体が崩れる地平で、従来の知のあり方が通用しなくなった次元において、人類学が基本概念としてきた全体性を措定する「文化」や「社会」に替え、生のアクチュアリティに接近する新たな方法論を、人類学、認知科学、哲学、芸術など様々な方法論を接合して追及する。それは、取りも直さず私たちが「生きている現実」として把握しているもの、目に見え体験されるものの水面下での異質で複雑な内在的な力=情動の流れの絡まり合いを「ダイナミズムとしての生」として捉えなおし、思考することである。

Life as Dynamism in Search of a Methodological Connection between Affect, Thinking, and Art

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 17
Coordinator: NISHII, Ryoko (ILCAA)

Modern anthropology was established on fieldwork. However, at the end of the 20th century, ethnographies based on fieldwork were criticized as resulting from the epistemological exploitation of peripheral societies. Since then, and into the 21st century, the “ontological turn,” which shifted the focus from questions of knowledge and epistemology towards those of ontology, has impacted anthropology. This joint research project transcends conventional knowledge, collapses the divisions between epistemology and ontology, and explores new approaches to the actuality of life. Methodologies from various disciplines including anthropology, cognitive science, philosophy, and art are connected in the search for alternative fundamental ideas in anthropology such as “culture” and “society,” which emphasize the wholeness of objects. In philosophy, dynamism is “the system, theory, or doctrine which seeks to explain the phenomena of the universe by some immanent force or energy.” The concept of “life as dynamism” is thus applied to “the immanent force of life”; it affects the undercurrent in experience or reality.

■歴史学・地域研究系

中国雲南におけるテキスト研究の新展開

2015～2017年度 参加研究者数20名

代表者：山田 敦士(日本医療大学)

雲南地域(中国の西南部にある省およびその隣接地域)は多民族・多文化が特徴的である。当該地域では、タイ系、チベット系、漢系、モンゴル系、アラビア系、ラテン系およびトンプアやイなどの独自系などの多くの文字表記によって記された在地テキストが数多く残存している。従来、研究者は主にこうした在地テキストの掘り起こしと解題、内容分析に注力してきた。本研究プロジェクトでは、こうした一次資料のテキストとしての集積に加え、次のような新しい視点を導入することによる包括的なテキスト研究の深化を目指す。(1) 道具としてのテキスト:リテラシー、教育、口承との関係(2)記録物としてのテキスト:解題、内容の分析、個性への視座(3)テキストをめぐる社会活動:作成、分類、複製、保存、継承、廃棄。

近世南アジアの文化と社会:文学・宗教テキストの通言語的比較分析

2016～2018年度 参加研究者数17名

代表者：太田 信宏(AA研)

本課題は、イギリス植民地支配期に直接的に先行する1500年頃から1800年頃(「近世期」)の南アジアの歴史を、文化的側面に焦点をあてて再考することを目的とする。南アジア各地において異なる言語で作成された文学作品や宗教文献などを、比較とつながりの視点をつまえて分析し、この時代を特徴付ける文化・思想的傾向の把握につとめるとともに、政治的領域を跨ぎ、宗教・言語・地域の違いを超えて広がっていたであろう当時の文化的なつながりのあり方について考察を深める。

中東社会における宗教宗派的・政治社会的少数派に関する研究

2016～2018年度 参加研究者数11名

代表者：近藤 洋平(AA研特任研究員)

本共同研究課題は、中東地域に暮らす人びとのうち、特に宗教宗派的・政治社会的少数派を取り上げるものである。各少数派の動向を、歴史学・思想史的手法および政治学・社会学的手法等を利用して考察する。そして得られた情報から同地域における人びとの対立と共存の歴史を推論し、現代中東社会の実態を見極めるとともに、あわせて、同地域に暮らす人びとの平和的共存の在り方について提言することを目的とする。

■History / Area Studies

New Perspectives of Text Studies in Yunnan, China

Project term: Apr 2015 – Mar 2018; Number of participants: 20
Coordinator: YAMADA, Atsushi (Japan Health Care College)

The Yunnan area, the southwestern province of China and its adjacent area, is characterized as multi-ethnic and multicultural. Many local texts from this area are still written in the characters of Thai-Tai, Tibetan, Chinese, Mongolian, Arabic, Latin, and some other language having unique characters such as Tompa or Yi. Researchers have mainly focused their attention on finding local texts, annotating them, and analyzing their contents. The present project will not only continue to accumulate primary data such as texts but also develop a comprehensive study of texts on the basis of new perspectives, as follows: (1) Text as tools: literacy, education, relationship with oral literature etc., (2) Text as records: bibliography, analysis of contents, focus on specificity etc., and (3) Human activities around texts: creation, classification, copy, preservation, tradition, rejection etc.

Culture and Society in Early Modern South Asia: Cross-Linguistic Comparative Studies of Literary and Religious Texts

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 17
Coordinator: OTA, Nobuhiro (ILCAA)

This project aims to reconsider the cultural history of South Asia from the 16th to the 18th century (recently called the “early modern” period), immediately preceding the British colonial period. By making comparisons and finding connections between literary and religious texts composed in different languages at different places in South Asia during the period, this project attempts to grasp the tendencies of literature and thought that characterized the early modern South Asian cultures. In addition, the project will arrive at a new understanding of the cultural networks that may have extended pan-regionally, crossing both political borders and the differences of religions and languages.

Studies on Religious and Politico-Social Minority Groups in Middle Eastern Societies

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 11
Coordinator: KONDO, Yohei (Research Associate, ILCAA)

The project covers religious and politico-social minority groups in Middle Eastern societies. It consists of two studies: one on religious minorities in Middle Eastern societies and one on politico-social minorities. The individual joint researchers will investigate topics consistent with the project aims, employing their specialized disciplines, such as history, sociology, and anthropology.

ジャワ語テキストにみるジャワの宗教変容(2) ジャワのイスラーム化再考

2016～2018年度 参加研究者数12名

代表者：菅原 由美(大阪大学)

ジャワにおけるイスラーム化は14世紀頃に始まり、それ以降現代まで漸進的に浸透した。これまでジャワのイスラーム化はスーフィーズムの広まりによって進んだと説明されてきたが、実際には史料の限界等の理由からこれまで十分には議論されてはこなかった。仏教・ヒンドゥー教王国の歴史が古く、その文化が深く根付いていたジャワで、なぜどのようにしてイスラーム化が起こったのかを、16～19世紀のジャワ語文書に基づいて、分析することを本研究の目的とする。本研究に先立つAA研共同利用・共同研究課題「ジャワ語テキストにみるジャワの宗教変容」(2013～2015年度)により、これまで十分に活用されてこなかったジャワ語史料の整理、ウェブ上で共有可能なコンコーダンスの作成が進み、またジャワ語文書を利用する海外の研究者との国際シンポジウムを開催し、上記テーマについて様々な時代の史料から発表が行われた。しかし、9～19世紀の宗教変容をすべてカバーすることは難しく、時代間の比較も容易ではなかった。そのため、ジャワ語文書プロジェクトの第2期目となる本研究では、ジャワ語の文書が比較的豊富な16～19世紀のジャワのイスラーム化に焦点を当てる。古ジャワ語と現代ジャワ語の両方の文書分析をおこなうと同時に、東南アジアのイスラーム化と深い関係にあると考えられながら、比較分析がおこなわれてこなかった南アジアのイスラーム化との比較をととして、上記課題に取り組む。また、碑文や遺構などの史料との比較分析もおこなう。

アフリカ農業・農村社会史の再構築：在来農業革命の視点から

2016～2018年度 参加研究者数19名

代表者：鶴田 格(近畿大学)

本研究は、サハラ以南のアフリカにおける近現代の農業史ならびに農村社会史を「農業革命」(作物や農法の大きな変化とそれに連動した社会変化)という視点から再検討しようとするものである。アフリカ農民が内発的に実践してきた「在来農業革命」(P. Richards)の諸特徴を明らかにするとともに、近年の農業近代化すなわち「緑の革命」がアフリカ農村の現場でどのような矛盾を生み出しているのかをアフリカ以外の地域と比較しながら検討し、それを踏まえて今後のアフリカ農業開発のあるべき方向性を探る。

イスラームに基づく経済活動・行為(第二期)

2016～2018年度 参加研究者数15名

代表者：福島 康博(AA研フェロー)

本研究課題は、イスラーム金融やハラール産業、ツーリズムなど近年注目を集めているイスラームに基づく産業とその商品・サービス、およびこれらに対するムスリムの生産や消費に着目し、人類学、地域研究、経営学、観光学など複数のディシプリン、および東・東南・南アジア、中東、北アフリカなど複数の地域を対象とする研究者による共同研究を通じて、これらの現象の現代的な意味を明らかにすることを目的とする。

Transformation of Religion as Reflected in Javanese Texts (2): Rethinking the Process of Islamization

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 12
Coordinator: SUGAHARA, Yumi (Osaka University)

In 2013, a three-year project was started, entitled “Transformation of Religion as Reflected in Javanese Texts.” Several activities have been undertaken since then. One of the first activities was to produce a list of published Javanese texts and documents never fully used for historical research. A next step, still underway, is to make a Javanese concordance on the basis of these texts that will be made accessible on the website. In February 2015, an international symposium was held in Tokyo on the subject of the project, covering the religious transformation or transformations that occurred in Java in the ninth to nineteenth centuries. We have now entered the second term of the project. In this term, we will focus on the process of Islamization in Java. Java has been gradually Islamized since the 14th century. It is assumed that the process was made easy by the spread of Sufism, but adequate discussion on this topic is lacking because of the limited availability of historical sources. The purpose of the present project is to discuss how Islamization occurred after Java went through a long history of Buddhist and Hindu kingdoms, by analyzing Javanese documents written during the 16th to 19th centuries and by making comparisons with Islamization in South Asia.

Rethinking the History of Agriculture and Rural Societies in Africa: From the Viewpoint of Indigenous Agricultural Revolution

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 19
Coordinator: TSURUTA, Tadasu (Kindai University)

In sub-Saharan Africa, policies aiming at agricultural modernization have so far been unsuccessful. African agriculture, however, has not simply stagnated but undergone several drastic changes since the colonial era up to the present day of globalization. In order to adapt to the changing environment, African peasant farmers have made countless agricultural innovations, based on their copious knowledge of local agro-ecology. Paul Richards called this grassroots innovation “indigenous agricultural revolution,” thereby suggesting an African way of agricultural development as an alternative to the Green Revolution, which is characterized by its top-down approach and one-size-fits-all application of the scientific method. Based on Richard’s thought-provoking argument, this research project will examine the history of agriculture and rural societies in modern Africa from the viewpoint of indigenous agricultural revolution, in order to gain insight into sustainable agricultural development in future Africa.

Economic Activities and Behaviors Based on Islam (the Second Term)

Project term: Apr 2016 – Mar 2019; Number of participants: 15
Coordinator: FUKUSHIMA, Yasuhiro (Research Fellow, ILCAA)

This project intends to clarify the contemporary meaning of commodities and services based on Islam (e.g., Islamic finance, the halal industry, and Muslim friendly tourism) and the production and consumption of them by Muslims through the joint research by researchers, from the academic backgrounds of cultural anthropology, area studies, management science and tourism studies, by studying regions in the Middle East; North Africa; and South, Southeast, and Central Asia.

エチオピア・ジンマ王国伝来イスラーム祈祷集研究

2017～2018年度 参加研究者数7名

代表者：石川 博樹(AA研)

アフリカ北東部のエチオピアはキリスト教信仰で有名であるが、同国ではイスラームも重要である。エチオピア南西部で最も早くイスラームを受容したのはジンマ王国であった。AA研では、1880年代後半に同王国を訪れたフランス人ボレリがヨーロッパに持ち帰ったイスラーム祈祷集を入手した。本課題の第1の目的は、本史料の内容を解明することである。そしてその結果と、エチオピア南西部におけるイスラームに関する情報を組み合わせて検討することにより、本史料の史料的価値を明らかにすることを第2の目的とする。

Study on an Islamic Prayer Book from the Kingdom of Jimma in Ethiopia

Project term: Apr 2017 – Mar 2019; Number of participants: 7
Coordinator: ISHIKAWA, Hiroki (ILCAA)

Islam has a large presence in North Africa and in numerous regions in sub-Saharan Africa. It is also widely practiced in the eastern and southwestern regions of Ethiopia, situated in the northeast of sub-Saharan Africa and famous for its ancient Christianity. The Kingdom of Jimma, founded by the Oromo, was the first kingdom to convert to Islam in southwestern Ethiopia. ILCAA has obtained an Islamic prayer book made in the Kingdom of Jimma, possessed by J. Borelli, a French explorer who visited this kingdom in the latter half of the 1880s. This project will examine this Islamic prayer book and show its historical significance, exploring records of Islam in the Kingdom of Jimma and southwestern Ethiopia. This project will be an important case study for the process of Islamization in the inland areas of Ethiopia, and other parts of Africa.

簡牘学から日本東洋学の復活の道を探る—中国古代簡牘の横断領域的研究(3)

2017～2019年度 参加研究者数13名

代表者：陶安 あんど(AA研)

日本東洋学の衰退が叫ばれて久しいが、本研究は、輪読形式の研究회가緻密な史料考証を特徴とする日本の東洋学を基礎づけたという認識に立つ。中国古代簡牘という、様々な意味で正確な解読が困難な秦漢時代の基礎史料について、異分野の専門家が共同講読を行う予定であるが、大学院生や若手研究者にできるだけ広く参加を呼び掛けて、研究室単位の研究会に代わるネットワーク型の史料輪読会を構築し、簡牘学から東洋学の復活を図る道を探る。なお、講読は、里耶秦簡や肩水金閼漢簡等、秦漢時代の文書・簿籍簡牘を主要な対象とする。

The New Boundary-crossing Approach on Ancient Chinese Slip and Tablet Documents (3): Rediscovering the Japanese Tradition of Oriental Studies

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 13
Coordinator: HAFNER (SUEYASU), Arnd Helmut (ILCAA)

The Japanese tradition of Oriental studies has been characterized by its emphasis on joint reading and interpretation of historical source materials. Since university study rooms where graduate students, junior researchers, and scholars used to gather were the main reading forum, the recent deterioration of research environment and educational facilities at Japanese universities and the accompanying rapid decrease in the number of graduate students in the humanities have had a devastating effect on the foundation of Japanese Oriental studies. Regional universities in particular encounter great difficulties in maintaining traditional reading circles. The third round of the boundary-crossing approach on Ancient Chinese Slip and Tablet Documents is intended to build up a new interuniversity source-reading platform by utilizing television conference technology and conducting dedicated workshops for graduate students and junior researchers. Our joint source reading continues to focus on administrative documents written on wood tablets excavated from Liye, Jianshuijiguan and other Ch'in and Han sites. We attempt to revive these precious witnesses of Chinese ancient society by taking into account the variety of non-textual information they carry, without, of course, neglecting the organic connection between their social functions and the characters written on them.

オスマン文書史料の基礎的研究

2017～2019年度 参加研究者数15名

代表者：高松 洋一(AA研)

オスマン朝は近世から近代にかけて、アジア・アフリカ・ヨーロッパにまたがる広大な版図を支配し、膨大な量の文書史料を今日まで伝えた。これら文書史料はオスマン朝が支配領域にとどまらず、周辺地域の歴史を研究する上でも必須の史料である。オスマン朝の残した多種多様な文書史料の様式・機能の全容を把握し、イスラーム圏の他地域の文書との比較をも通じてその特質を明らかにしつつ、若手研究者の育成に資する基盤を形成することが本課題の目的である。

Fundamental Study on Ottoman Documents and Archives

Project term: Apr 2017 – Mar 2020; Number of participants: 15
Coordinator: TAKAMATSU, Yoichi (ILCAA)

The Ottoman Empire, having ruled the vast territories spreading over West Asia, South-East Europe, and North Africa, had developed a highly complicated bureaucratic system. It bequeathed a large number of documents, mainly written in Turkish with an Arabic script, as can be seen today in the Prime Ministry Ottoman Archives, the Topkapı Sarayı Museum in Istanbul, and the SS. Cyril and Methodius National Library in Sofia. These documents are crucial for the historical study not only of the Ottoman Empire but also of the surrounding world. The project aims to obtain an understanding of the morphology and functions of various types of Ottoman documents, such as *emr-i şerif*, *berat*, *hatt-ı hümayun*, *telhis*, *irade-i şerif*, *mektub*, *kaime*, *hulasa*, *arzuhal*, *mahzar*, *mazbata*, *hüccet*, *ilam*, *fetva*, *vakfiye*, and *tezkiyes*, and compares them with similar documents issued in other Muslim states. The results of the project are also expected to train young researchers through the annual “Seminars of Ottoman palaeography and diplomatics.”

研究連携ネットワーク

本研究所は、広くアジア・アフリカの言語学・歴史学・人類学・地域研究の研究を行う研究者・次世代研究者のネットワークの中核になっています。組織や国の垣根を越えた共同研究を進めるとともに、より広い視野でネットワークを形成・維持するため、主に次のような活動に取り組んでいます。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/network/>

Collaboration Networks

ILCAA acts as a network center for active researchers and next generation scholars studying the linguistics, history, anthropology, and area studies of Asia and Africa.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/network/>



海外学術調査総括班 (OSC)

海外学術調査総括班は、AA研所員が培ってきた人文社会系フィールドワークの諸経験をふまえて、フィールドサイエンスの構築可能性の探究と超域的研究ネットワークの確立をめざす事業です。1975(昭和50)年以来、人文社会系・理工系・医学系・農学系・生命科学系など、さまざまな分野で海外学術調査にたずさわる研究者・研究組織間、そして、研究者・研究組織と文部科学省や日本学術振興会との間の情報交換や連絡調整に従事してきました。本事業の主な活動は次の2つです。

- (1) 海外学術調査の研究組織の代表者を中心に、広く全国の研究者を集めた「海外学術調査フォーラム」の開催
- (2) フィールドサイエンスの構築可能性をさぐる多彩な企画の継続的な開催・運営

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/osc/>

The Overseas Scientific Research Coordination Team (OSC)

Since 1975, the OSC has been engaged in establishing cooperative relationships, both among concerned researchers and institutions conducting overseas scientific research, and between researchers and MEXT, and also JSPS. The ILCAA staff member have been coordinating its activities together with researchers and academics from various institutions. OSC is organizing an annual “Overseas Scientific Research Forum”, where around 100 researchers from all over Japan meet at ILCAA to exchange information about their academic areas of study. OSC also organizes workshops on field sciences.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/osc/>



Fieldnet

Fieldnetは、本研究所が運営する、海外諸地域を調査フィールドとする研究者のための研究情報交換ネットワークです。フィールドに入るための情報、あるいはフィールドで得られた情報をFieldnetのウェブサイトの地域情報のページで公開したり、Fieldnetのソーシャル・ネットワーク・サービスで他の研究者と共有したりすることができます。また、次世代の研究者が企画するフィールドネット・ラウンジをFieldnetを通じた公募で開催し、その結果、毎年、多くの優れたワークショップ、シンポジウムが開かれています。活動を通じて、文系・理系、分野や地域を越えた新たなフィールドサイエンスの構築を目指しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/fieldnet/>

Fieldnet

We are a network of scholars who frequently conduct field research abroad. Our aim is to promote field research by creating a fellowship through online and offline activities. We are based at FSC. Through Fieldnet, you can obtain useful information about fieldwork abroad and the technicalities involved, for example, the research permits, how to collect data from the Colonial Era, counterparts and co-researchers, and resource persons. Further, you can interact with scholars from various fields, who will provide you with new ideas and a multidisciplinary perspective in your own research. Thus, you can organize new research groups and become active in pioneering fields in order to resolve academic and social problems.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/fieldnet/>

Fieldling

Fieldling フィールド言語学コミュニティ

AA研は、Fieldlingという記述言語学に従事する若手研究者のコミュニティを支えています。このコミュニティは所属研究室の枠を越えた交流・協力を促進する目的で2005(平成17)年にAA研を拠点として活動を開始しました。フィールド言語学の様々な分野に関して、Fieldlingのメンバーから寄せられる意見・要望に応える形で幅広い内容にわたって研究支援企画を実施しています。このように、FieldlingはAA研が若手研究者コミュニティにおけるニーズによりよく応えるための仕組みとして機能しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/fieldling/>

* * *

学術交流協定

海外の研究機関と協定を結び、研究資料・情報の交換、研究者の相互交流、共同研究・調査等の国際的学術交流を推進しています。

地域研究コンソーシアム(JCAS)

「地域研究コンソーシアム」は、地域研究に関わる全国の組織のネットワーク形成を目指している、アカデミック・コミュニティに立脚した新しい型の組織連携です。AA研は、2004(平成16)年のJCAS設立に拠点組織の1つとして貢献し、現在も幹事組織として参画しています。

<http://www.jcas.jp/>

Fieldling: Building a Community of Field Linguists

“Fieldling”, launched in 2005, is a research project that aims to create a collaborative framework, a “community”, for junior researchers who are scattered throughout Japan but are actively involved in descriptive linguistics through their original linguistic field work.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/fieldling/>

* * *

Academic Cooperation Agreements

ILCAA enters into agreements with overseas institutes, and promotes international academic exchange such as those of materials, information, and researchers, and promotes joint investigation.

The Japan Consortium for Area Studies (JCAS)

JCAS was established in 2004, with the aim of forming a network of research institutions engaged in area studies in Japan. ILCAA contributed to the founding of JCAS and has been one of its organizing institutions.

<http://www.jcas.jp/en/>

既形成拠点

アジア書字コーパス拠点 (GICAS)

GICAS「アジア書字コーパス拠点」は、文部科学省のCOE拠点形成・特別推進研究 (COE)「アジア書字コーパスに基づく文字情報学の創成」(Grammatological Informatics based on Corpora of Asian Scripts)によって2001 (平成13)～2005 (平成17) 年度の5年度にわたり補助金を得て形成されてきた「COE研究拠点」の1つです。GICAS拠点が体系化を目指す「文字情報学」は、アジアにおいてとりわけ豊富な「文字」を情報通信の基盤メディアとして捉え直し、ここに国際的な文字情報通信で求められる学問的基礎を与えることを目的とする新しい学問領域です。GICASは、研究所の従来の研究活動をいっそう拡充して、統計的解析を行うに十分な規模の資料体 (コーパス) としてアジア各地に蓄積される書字文化資料の「アジア書字コーパス」を構築してきました。各地に伝存する碑文・石経、諸宗教聖典の宮廷写本など、本文・字体の双方に規範を示すために作成された聖典書字資料はアジア各地に残存しますが、この電子化を中心とした「アジア書字コーパス」(Corpora of Asian Scripts)は、そこに投影されるアジアでの文字学問研究の伝統と文字使用文化の歴史の電子的な体现であり、「アジア書字コーパス」を現代の情報処理技術で実装することで、検証可能性を持つ新たな学問領域「文字情報学」の創成と体系化の基盤とすることができます。「アジア書字コーパス」の実装は、文字情報処理に確固たる学問的基盤を与えることを意味し、これによって「アジア書字コーパス」に文字情報学の国際的リファレンス・センターとしての国際的な認知を得て、アジアの文化に根差した文字学研究・文字情報処理においても、我が国が主導的な立場に立つことを目指すものです。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/gicas/>



Established Academic Institutions

Grammatological Informatics based on Corpora of Asian Scripts (GICAS)

GICAS is one of the “COE” (Centers of Excellence) academic institutions funded by the Grant-in-Aid for Scientific Research (Priority Areas Research) of the MEXT. GICAS was built in 5 years (AY 2001–2005), with an approximate total budget of 500 million yen. “Grammatological Informatics” is a new academic branch, which concentrates on giving a well-founded scientific basis for the research of “scripts and characters” (quite rich and abundant, especially in Asia) of the human language through their re-evaluation as an infrastructure of the communication. GICAS builds the Corpora of Canons, royal manuscripts, as well as other linguistic sources, that is “Corpora of Asian Scripts” which reflect the long academic tradition of thoughts and contemplations on “scripts and characters” in Asia and the history of their usage. Only through the verification through this Corpora implemented by the utmost advanced techniques of information processing, emerges the new academic sphere of “Grammatological Informatics” which is well-founded and promotes the practical applications of its outcomes. GICAS will be an internationally accessible reference center of scripts and characters, which enable Japan to continue to play a conducting role in the study of Asian scripts. GICAS became an autonomous COE institution since 2006 after a five-year grant-in-aid by MEXT. It undertakes the task of offering a new paradigm of grammatological informatics as well as upbuilding the result of the projects so far.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/gicas/>



中東イスラーム研究拠点 (MEIS)

MEIS「中東イスラーム研究拠点」は、本研究所が2005 (平成17) 年度から2009 (平成21) 年度まで文部科学省特別教育研究経費 (拠点形成)、同特別経費を得て実施した「中東イスラーム研究教育プロジェクト」(The Research and Educational Project for Middle East and Islamic Studies)を通じて形成された中東およびイスラームの研究拠点です。この拠点の前身となった中東イスラーム研究教育プロジェクトは、2006 (平成18) 年2月にレバノンのベイルート拠点「中東研究日本センター (JaCMES)」)、2008 (平成20) 年3月にはマレーシアのコタキナバル拠点「コタキナバル・リエゾンオフィス」を開設し、それぞれの運営にあたる一方、中東・イスラームに関する複数の共同研究を展開し、国内外の研究者を招いた不定期の研究会やシンポジウムと合わせて、日本における中東研究、イスラーム研究の全国的な発展や国際的展開に寄与してきました。2010 (平成22) 年4月に発足した本研究拠点は、同時にスタートした基幹研究「中東・イスラーム圏における人間移動と多元的社會編成」や、中東研究日本センター、コタキナバル・リエゾンオフィスの維持・運営にあたるフィールドサイエンス研究企画センターと密接に連携・協力しながら、わが国の中東研究、イスラーム研究のさらなる振興・発展のために活動してきました。2016 (平成28) 年度4月より、本拠点は、人間文化研究機構 (NIHU) のネットワーク型基幹研究プロジェクト地域研究推進事業「現代中東地域研究」(中心テーマ「地球規模の変動下における中東の人間と文化—多元的価値 共創社会をめざして」)の副中心拠点として生まれ変わるようになりました。「人間の移動・交流によるネットワークの構築と国家・社会・宗教の変容」という担当テーマのもと、中心拠点である国立民族学博物館を始めとする全国の4機関と連携しながら、中東・イスラーム研究の発展のために努めてまいります。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/meis/>

Middle East and Islamic Studies (MEIS)

MEIS was established in 2010 as an autonomous academic institution to take over the 5-year large-scale project “Research and Educational Project for Middle East and Islamic Studies” (the former MEIS: AY 2005–2009). The former MEIS project was supported by special research fund of MEXT, and was engaged in setting up and managing two overseas satellite offices (Japan Center for Middle East Studies [JaCMES] in Beirut, Lebanon and Kota Kinabalu Liaison Office [KKLO] in Saba, Malaysia) as well as joint research projects on the Middle East and/or Islam. MEIS is designed to continue its contribution to the developments of Middle Eastern and Islamic Studies at both national and international level, in conjunction with the newly born Core Research Program on Middle East and Islamic Studies (MEIS2) and Field Science Center (FSC). In 2016, MEIS joined the area studies project for the Modern Middle East, organized by the National Institutes for the Humanities (NIHU), Japan. Collaborating with four other member institutions including the National Museum of Ethnology, MEIS has launched this new research project with the theme “Transformations of States, Societies and Religions in the Middle East in the Wake of Globalization.”

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/meis/>



研究資源

タイ、バンコク、ワット・ベンチャマボピットのステンドグラス
A stained glass window of Wat Benchamabopit, Bangkok, Thailand
撮影：澤田英夫
PHOTO: SAWADA, Hideo

Research Resources

アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源

IRCプロジェクト

「アジア・アフリカの言語文化に関する情報資源の蓄積・加工・公開と、それを活用した共同研究手法の開発・国際学術交流の推進」というIRC(情報資源利用研究センター)の設置目的に合致した研究を本研究所内で毎年度募集し、審査を経て「IRCプロジェクト」として支援しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/about/organization/irc/>

オンライン研究資源

本研究所における共同研究や、個人の研究の成果として、デジタル化された辞書・データベースなどのコンテンツや研究ツールをオンラインで公開しています。これは、国内外の研究者向けに研究資料や成果を公開し、さらなる研究に供することを目的としているものです。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/on-line/>

資料展示(企画展・オンライン展示等)

本研究所スタッフが収集したアジア・アフリカの言語と文化に関する貴重な資料や、それらの資料をもとに行われた研究の成果を広く一般に公開するために企画展を実施しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/event/exhibitions/>

Information Resources on Languages and Cultures of Asia and Africa

IRC Projects

The Information Resources Center (IRC) promotes and supports the digitization and compilation of various information resources of the languages and cultures of Asia and Africa. IRC supports projects that are proposed by the ILCAA staff. IRC also provides support for digitizing and publicizing the results of various activities of the Institute, such as the Intensive Language Courses.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/organization/irc/>

On-line Resources

The results of ILCAA's Joint Research Projects and those by the research staff include online dictionaries and databases that are made available on the Institute's website to be used by external researchers and by the general public.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/on-line/>

Public Exhibitions

ILCAA occasionally holds special exhibitions for the general public, to display the Institute's collection of rare materials on the languages and cultures of Asia and Africa, and also the results of research on such materials.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/event/exhibitions/>



出版物

本研究所では、査読付きの学術誌、共同研究および個人研究によるさまざまな成果、そして、言語研修や辞典編纂などの事業の成果を数多く出版して公開しています。研究機関あるいは研究者の方々には多くのものを無償で頒布しています。

『アジア・アフリカ言語文化研究』(年2回発行)

国内外で高い評価を得ているAA研発行の国際学術雑誌です。所外の研究者を含む編集専門委員会(p.41)が編集に携わり、国内および海外から投稿され査読を経た、言語学・歴史学・文化人類学に関する高水準の論文を掲載しています。

『アジア・アフリカの言語と言語学』(AALL)(年1回発行)

アジア・アフリカ諸言語の記述研究の成果を発信するために2006(平成18)年に創刊された査読付き学術雑誌です。一次データに基盤を置いた研究成果の共有により言語の構造的多様性を明らかにし、その記述と理論両面に貢献することを目的としています。

NUSA: Linguistic Studies of Languages in and around Indonesia (年2回発行)

AA研とインドネシアのアトマ・ジャヤ大学言語文化センターとの共同編集により刊行している国際学術雑誌です。インドネシア周辺の言語に関する学術論文を掲載しています。

「地域・文化研究」

AA研が主催する共同研究の研究報告が中心となっています。

「言語研修テキスト」

AA研で毎年行われる言語研修で用いるために、担当講師が独自に作成したテキストです。

「アジア・アフリカ基礎語彙集」

基礎的な語彙集から辞書まで、多岐にわたるフィールド語彙調査の成果を査読を経て出版しています。

『フィールドプラス』(年2回発行)

2009(平成21)年に創刊された一般向けの雑誌です。AA研スタッフ・共同研究員を始め、人文科学以外の研究者も執筆陣に迎え、世界のあらゆる場所をフィールド(調査地)とする研究者たちの新しい発想・取り組みやその過程で得られた経験を、様々な角度から紹介します。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/publications/>

Publications

ILCAA publishes peer-reviewed journals, results of joint research projects and of individual researches, results of dictionary-compiling projects, and materials developed for Intensive Language Courses. Most of the publications are distributed gratis to academic institutions and researchers.

Journal of Asian and African Studies

It is a biannually published, peer-reviewed journal on linguistics, history, and cultural anthropology. The submitted papers, from both within Japan and abroad, are reviewed by the editorial committee of the journal that includes researchers within and outside the Institute.

Asian and African Languages and Linguistics (AALL)

AALL is an annual refereed linguistic journal first issued in 2006. In principle, it deals with descriptive studies on minority languages in Asia and Africa, based on the original data mainly obtained by the author's own fieldworks.

NUSA: Linguistic Studies of Languages in and around Indonesia

NUSA is a biannually published, peer-reviewed journal. This is the product of a joint cooperation agreement between the PKBB (Centre for Culture and Language Studies) of Atma Jaya Catholic University of Indonesia in Jakarta, Indonesia, and ILCAA.

Area and Cultural Studies

It mainly includes the outcomes of Joint-research projects of ILCAA.

Language Course Materials

They are the textbooks and materials developed for Intensive Language Courses, all developed originally by the instructors for each course.

Asian and African Lexicon

The series contains the results of field research by the staff and affiliated researchers of ILCAA. The content varies from basic word lists to extensive dictionaries.

FIELDPLUS

A publicly available biannual magazine of the ILCAA is being published since January 2009. The authors are external contributors and ILCAA staff and joint-researchers specializing in humanities. It features various activities and experiences of researchers investigating diverse themes from across the world.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/publications/>

文献資料コレクション

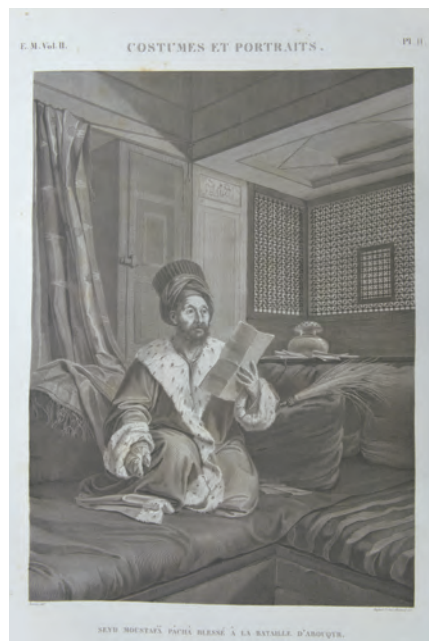
本研究所は、1964(昭和39)年の創設以来、アジア・アフリカ諸地域の言語・文化の研究にとって重要な資料を収集してきました。現在、資料総数は、図書約14万冊、雑誌約1,800タイトル、マイクロフィルム約1万2千リール、マイクロフィッシュ7万シートに達し、ほかにデジタル化された古文書、地図、写真、ビデオや、CD-ROM等も所蔵しています。AA研のみがもつ貴重な資料も少なくありません。たとえば、カンボジア語版南伝大蔵経は、戦乱により現地では散逸しましたが、本研究所所蔵本をもとに複製版がつくられ、カンボジアの文化教育機関や寺院に寄贈されて、彼の地の文化復興に貢献しました。また、浅井恵倫旧蔵資料は、台湾先住民関係の土地契約文書、動画、写真、語彙集、用例集、フィールドノート等の貴重資料を多数含みます。このほかにも、オスマン語劇場ポスター、ナポレオン『エジプト誌』(第2版)、19世紀「カイロ石版画集」コレクション、19世紀末からのイランの主要新聞65種、19世紀末に創刊されたベンガル語文芸雑誌のバックナンバー、中国清代の製糖法を伝える画集、清代台湾民俗図、清代モンゴル語仏典、ロシア帝国で出版されたモンゴル語聖書、満洲国駐タイ公使館文書、日本の植民地官僚で京城帝国大学総長も務めた篠田治策の文書など、貴重な資料が所蔵されています。三浦周行旧蔵品を含む朝鮮王朝古文書類コレクションや、清代公文書コレクションは、現在も継続して収集を続けています。アジア・アフリカ研究における先覚者の個人文庫としては、山本謙吾(満洲語研究)、小林高四郎(モンゴル史研究)、前嶋信次(イスラーム研究)、王育徳(台湾語・文化研究)諸氏の蔵書があります。なお、故大塚和夫氏の人類学と中東・イスラーム関係の蔵書も大塚文庫としてすでに一部が公開されています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/library/>

Library

The Institute Library has been making every effort since its establishment in 1964 to collect materials and basic data indispensable for the study and research of languages and cultures of Asia and Africa. As of now, library holdings total 140,000 volumes, 1,800 titles of journals, 12,000 reels of microfilm, 70,000 sheets of microfiche, and other digitized materials (documents, maps, photographs, videos). The library has holdings of several rare and hard to find materials. Among the other remarkable resources are: the Khmer script version of the Tripitaka (the Buddhist sacred texts); a valuable collection by the late Prof. Erin Asai (1895–1969) including land contract documents, videos, photographs, lexicon, linguistic material, fieldnotes on the indigenous people of Taiwan; a collection of theatrical posters in Ottoman period; *Description de l'Egypte ou Recueil des observations et des recherches*, 2nd ed.; *Views in Cairo*, a collection of lithographs depicting Cairo in 19th century by Robert Hay; 65 Iranian newspapers issued from the late 19th century to 1970; back numbers of the monthly Bengali literary journals published during the 19th and 20th centuries; a set of pictures depicting sugar manufacture during the Qing period; picture book of people in Taiwan illustrating Taiwan folklore in Qing period; the Mongolian Buddhism Texts of the Qing period; the Mongolian Bible (St. Petersburg, 1819); the Records of the Manzhouguo (Manchukuo) Legation in Thailand; the Papers of Jisaku Shinoda, a Japanese colonial official in the pre-Second World War's Korea; the Korea's Joseon Dynasty documents (ex-Prof. Hiroyuki Miura Collection); Qing Archival Documents. The Institute Library also houses personal collections of the following prominent linguists and historians: Kengo Yamamoto (Manchu language), Takashiro Kobayashi (the Mongolian history), Shinji Maejima (Islamic studies), Ioketek Ong (Taiwanese language and culture). Also, a part of the collection of Kazuo Otsuka (anthropology, Middle Eastern and Islamic studies) is publicized.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/library/>



海外研究拠点

本研究所は、海外の研究者との連携と交流をより活発に行い、国際的な共同研究を展開していくために、ベイルート(レバノン)とコタキナバル(マレーシア)に海外研究拠点を設置しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/satellite/>

Overseas Research Offices

In order to better coordinate and conduct joint research with scholars outside Japan, ILCAA maintains two satellite offices overseas: one in Beirut (Lebanon) and another in Kota Kinabalu (Malaysia).

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/satellite/>

中東研究日本センター (JaCMES)

中東研究日本センターは、AA研がレバノンの首都ベイルートに設置した初の海外研究拠点です。2005(平成17)年12月15日にレバノン政府閣議決定による認可を受けて、2006(平成18)年2月1日に開所式を行いました。本センターは、AA研の共同利用・共同研究拠点としての機能を海外において展開すべく、次のような活動を行います。

- (1) 国際共同研究の推進：共同利用・共同研究課題を海外の研究者とともにJaCMESで直接実施します。また、常駐の特任研究員を派遣して、長期の現地調査に専念させています。
- (2) 日本・中東関係講演会：日本と中東の関係、日本におけるイスラームの歴史などを専門とする研究者を講演のために派遣し、交流の歴史と現状を紹介する機会を設けます。

Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)

JaCMES is the first overseas satellite office established by ILCAA. It is located in Beirut (Lebanon). It was officially sanctioned by the Lebanese government's cabinet resolution of 15 December 2005. The inauguration ceremony of JaCMES took place on 1 February 2006. In order to promote academic exchange between Japan and the Middle East and to support young Japanese researchers of Middle Eastern Studies, JaCMES has developed joint research project functions by conducting the following activities:

- (1) Joint research meetings and international symposia involving Lebanese researchers
- (2) Dispatch of young Japanese researchers to the Middle Eastern Area

コタキナバル・リエゾンオフィス (KKLO)

コタキナバル・リエゾンオフィスは、マレーシア・サバ州政府により設立されたサバ開発研究所 (Institute for Development Studies, Sabah) の全面的な協力により、AA研の東南アジアにおける政治・社会・文化に関する総合的学術研究拠点として、2008(平成20)年3月1日、同研究所内に設置されました。サバ州は、ブルネイ、インドネシア、フィリピンなどの東ASEAN成長地域、南シナ海及びインド洋の交差点にあたり、多様な文化の交流の場となっています。アジア海域世界の動態の解明にとって最適な地の利を活かし、マレーシア、日本および関連諸国の研究者とともに多様な国際的共同研究プログラムを推進します。

Kota Kinabalu Liaison Office (KKLO)

Kota Kinabalu Liaison Office is located in the Institute for Development Studies (IDS) which was established by the Sabah State Government. It serves as an integrated base for social, economic and cultural studies and academic exchange activities in Sabah with the generous cooperation and assistance from IDS. This Liaison Office aims to promote international academic exchanges, forming international networks, strengthening joint research activities in order to advance studies on Southeast Asian countries.

音声学実験室

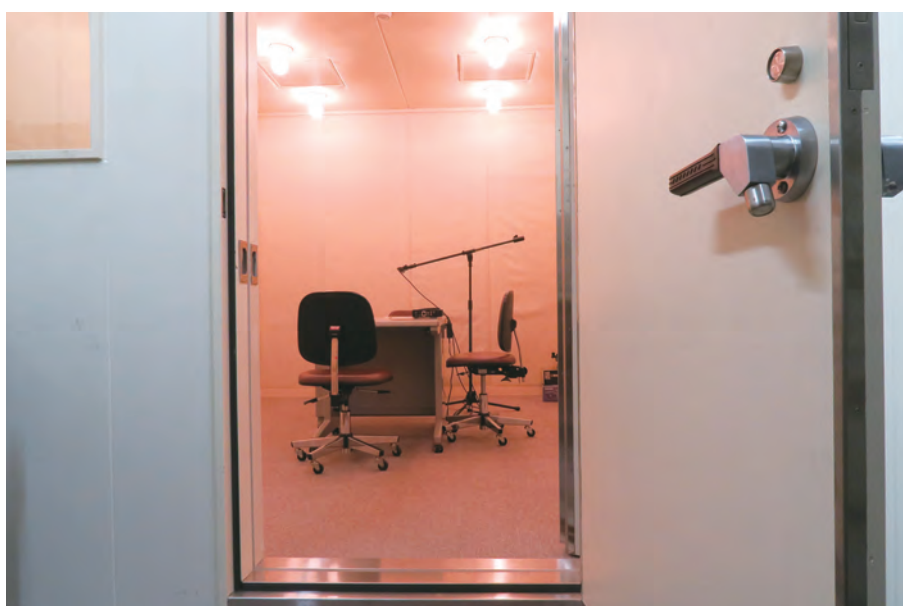
本研究所の音声学実験室は、言語音の基礎研究に関する分析や実験を行うために必要不可欠な設備を備えています。コンピュータスピーチラボ(CSL4500)は、アナログ音声信号を高品質でコンピュータに取り込み、スペクトログラム・フォルマント軌跡・LPC(線形予測符号化)周波数反応・FFT(高速フーリエ変換)・パワースペクトル・LTA(長期平均)・パワースペクトル・ケプストラム分析・ピッチ曲線分析・エネルギー曲線分析など、さまざまなタイプの分析を行うことができます。波形編集・チャンネル編集・時間編集・振幅編集などの基本的編集機能や、記録・再生機能も有しています。さらに、リアルタイムなスペクトログラム分析・ピッチ分析を行うための専用ソフトウェアも利用可能です。この機器は、言語学的観点から見た発話音の様々な側面の分析を行うのに適切なものです。音声学実験室に備えられた音声・言語ライブラリには、所員をはじめとする研究者がフィールド調査を通じて収集した言語音・民話・民族音楽など貴重な録音資料が保管されています。これらフィールド調査の成果である録音ディスク・テープの一部および世界諸言語の録音ディスク・テープは借り出すことができます。実験室にある分析機器・録音機器・メディア変換用機器などのハードウェアとソフトウェアには使用説明書が備えられ、利用者の便を図っています。音声学実験室内には、防音スタジオが用意されています。スタジオに備えつけられた高性能のソリッドステートデジタル録音機を使用して、話者の発話サンプルの高品位な録音を行い、実験室の機器を用いてそれを分析することができます。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/projects/phonetic-lab/>

Phonetics Laboratory

The phonetics laboratory of the Institute, under the supervision of Information Resources Center (IRC), has some basic equipment, such as the Computerized Speech Laboratory (CSL4500), for the analysis of speech sounds. The speech and language library attached to the phonetics laboratory holds important recorded materials on languages, folk tales, and folk music obtained through field studies. Recorded disks and tapes of various languages in the world are available for loan. A sound-treated recording room forms part of the phonetics laboratory. With the high-end solid-state sound recorders provided in the recording room, high quality live recording of speech samples is possible, for example, of speech of language consultants. Moreover, processing the recordings with the instruments provided in the laboratory is also possible.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/projects/phonetic-lab/>





研究者養成

西ケニア、ルオの村落にて、朝一番のチャイ（ミルクティー）を待って軒に集う子どもたち
Children waiting for morning chai in a Luo village in western Kenya
撮影：椎野若菜
PHOTO: SHIINO, Wakana

Training and Capacity Building

言語研修

本研究所では毎年夏、専門研究者と母語話者を講師陣に迎え、アジア・アフリカ地域の研究を志す初学者を対象とした短期集中プログラムによる言語研修を実施しています。言語研修に参加することで、現地調査や文献研究を行うために必要な言語知識や調査の手法など、専門的知識も学ぶことができます。研修言語は、おもにアジア・アフリカ地域で話される少数民族の言語を含めた様々な言語を取り上げています。毎年、東京会場で2言語、大阪会場で1言語の研修を実施しています。これまでに実施された言語の数は、のべ135言語、修了者数のべ1,237名にのぼっています。修了者の中からは、大学や研究機関の職につき、アジア・アフリカ地域の専門家としての道を歩んでいく方々が輩出しています。

実施にあたっては、語学教育に造詣の深いAA研内外の専門委員と担当講師および所員がプロジェクトチームを組み、実施方法や評価についての議論を行い、効果的な研修を目指しています。すべての研修において講師陣が独自に教材を開発していることも、AA研の言語研修の大きな特徴のひとつです。大阪会場で実施されるものは、大阪大学大学院言語文化研究科の協力を得て行われます。研修生は、大学などの研究機関を通じて全国から公募します。研修を修了した人には審査のうえ、修了証書が授与されます。2006(平成18)年度より東京外国語大学の学部および大学院の開講科目となりました。2016(平成28)年度は、琉球語(東京会場)、ヒンディー語(大阪会場)の講座を開講しました。2017(平成29)年度は、ハンガリー語、ジャワ語(東京会場)の講座を開講する予定です。

現在、これまでに作成されてきた教材のウェブ上での公開も進めており、完成したものから順次公開しています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/ilc/>

Intensive Language Courses

This program has offered intensive courses on various Asian and African languages since 1967. The course deals with minority languages as well as national languages and/or official languages of Asian and African countries. A team of Japanese specialists and native speaker(s) instructs in each course with teaching materials they have edited. The expected participants are students and researchers who are pursuing Asian and African studies. They are expected to acquire not only language ability but also the expertise necessary to conduct field research and/or philological research.

The Committee for Language Training, which consists of the instructors, ILCAA staff, and experts in language education from other institutes, organizes the courses by discussing teaching methods and implementation plans. The committee also evaluates each course after the courses have taken place. Some courses are given at Osaka in cooperation with Graduate School of Language and Culture, Osaka University. Students are selected from applicants nationwide for each course. On successful completion of the course, the students receive certificates from the Director of the Institute.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/ilc/>

フィールド言語学ワークショップ

AA研では、研究者養成のための研修事業の一環として、特に大学院生・ポストドクターなどの若手研究者に向けたフィールド言語学に関する様々なワークショップを行っています。これらのワークショップは、特に研究の進んでいない言語のドキュメンテーションと記述に関するもので、日本の大学では通常、授業として行われていないものです。そのような研究者養成の一端を担うことは、AA研の重要な役割のひとつでもあります。

ほとんどのフィールド言語学ワークショップでは、参加者がそれぞれ自分がフィールド調査を通して得た言語データを持参することが求められます。ワークショップの講師が助言するばかりではなく、参加者同士が互いの経験を共有することによって、知見を広め深める場となっています。

フィールド言語学ワークショップには、下記に挙げるようないくつかのシリーズがあります。

言語フィールド調査ワークショップ@宮古島

本ワークショップは、消滅の危機に瀕する少数言語の包括的記録を目的とした言語ドキュメンテーション研究を活性化するために、危機言語の調査・

Field Linguistics Workshops

ILCAA offers various workshops on “field linguistics”, aimed especially at graduate and post-graduate students and junior scholars. Workshops offered are mostly but not exclusively on documentation and description of underdocumented languages. They are complementary to courses offered at universities in Japan, thereby filling the gaps in the training of young linguists—an important role of ILCAA.

At most of the Field Linguistics Workshops, participants are required to bring their original data, i.e., data obtained through their original field research. The instructors give guidance, but the participants also learn from each other, through sharing their ideas and experience.

There are several workshop series under Field Linguistics Workshops:

Language Documentation Training in Miyako, Okinawa

This workshop series provides hands-on training in language documentation within a speech community setting. The target

記録研究に関心がありこれから研究テーマとして長期的に携わっていく意志のある大学生、大学院生を対象にフィールド調査の実地研修を行うものです。約1週間にわたるワークショップでは、沖縄県宮古島市内のコミュニティにおいて、主として琉球語宮古島方言を対象に、実際に聞き取り調査、言語使用の記録調査を行いながら、言語ドキュメンテーション研究の方法と課題を学びます。

文法研究ワークショップ

フィールド調査で得られる生の言語データに基づいた文法現象の分析、文法の記述、通言語的な比較・対照を行う上での諸問題に焦点を当てて企画されるワークショップです。地域的・構造的に多様な言語を実地に調査する研究者が集まり、大学や地域の枠を越えた交流の機会を提供しています。

テクニカル・ワークショップ

フィールド調査で得られた言語データの管理・整備・加工・変換に必要な基本的技術の習得を目指すワークショップです。コンピュータによるデータ処理の基礎知識や、フィールド言語学者がよく使うToolbox, ELAN, Praatなどのソフトウェアの使い方を扱っています。

<http://www.aa.tufts.ac.jp/ja/training/fieldling-ws/>

language is the Miyako language that is spoken on the Miyako Island of Okinawa, Japan. This workshop has been organized as part of the activities of the Linguistic Dynamics Science Project 3 to stimulate and support research in language documentation. It is designed for advanced undergraduate and beginning graduate students and covers the basics of researching an endangered language in a context where it is still spoken.

Grammatical Studies Workshops

This workshop series serves as a forum for academic exchange among junior scholars on topics in descriptive and typological linguistic research. It provides junior scholars with unique, invaluable opportunities for exchanging ideas and information with scholars from all around Japan.

Technical Workshops

This workshop series focuses on technical issues of managing and processing linguistic data collected from fieldwork. So far it has been dealing with the basis of text data processing, and how to use popular linguistic software such as Toolbox, ELAN and Praat.

<http://www.aa.tufts.ac.jp/en/training/fieldling-ws/>

文化／社会人類学研究セミナー

Seminar on Cultural and Social Anthropology for Doctoral and Postdoctoral Students

2010年度から始まった基幹研究「人類学におけるミクロ・マクロ系の連関」(2016年度からは「アジア・アフリカにおけるハザードに対する「在来知」の可能性の探究—人類学におけるミクロ・マクロ系の連関2」)における若手研究者育成事業として「文化／社会人類学研究セミナー」を2011年度から実施しています。文化人類学／社会人類学／生態人類学を専門とする博士後期課程大学院生を主たる対象とし、博士論文を執筆するために必要な本研究領域に関する最新の学問的情報を提供して知識の幅を広げると共に、異なる視点や意見を交換する場を提供することで論文の執筆に資することを目的としています。また、本研究セミナーは、受講生が同じレベルの若手研究者の発表を聴き、第三のコメンテーターの役割を果たすことによる自らの論文執筆および研究の活性化、さらには所属大学院をこえた若手研究者同士の交流の機会の提供をも目指しています。

なお、本セミナーは2015年度から日本文化人類学会との共催により開催されています。

<http://coe.aa.tufts.ac.jp/kikanjinrui/>

This seminar aims to provide the latest academic information and valuable opportunities to develop their thesis by exchanging various ideas for students who are in the process of writing or publishing their doctoral thesis. Furthermore, this seminar serves as a forum for academic exchange among the young scholars.

From 2015, this seminar is to be held under the joint auspices of ILCAA and the Japanese Society of Cultural Anthropology.

<http://coe.aa.tufts.ac.jp/kikanjinrui/>

中東・イスラーム関連セミナー

中東もしくはイスラーム世界に関心を持ち、調査・研究を進めている大学院生や若手研究者を対象に、最新の学問的情報を提供して知識の幅を広げ、研究発表を通して研究会などにおけるプレゼンテーションやディスカッションの能力を高めることを目的としています。

中東☆イスラーム研究セミナー、中東☆イスラーム教育セミナー

2005(平成17)年度から始まった中東イスラーム研究教育プロジェクトの一環として、AA研が毎年行っている研修事業です。「教育セミナー」は、大学院生を対象に、AA研スタッフと招へい講師による講義、受講生のうち希望者による研究発表から構成されています。中東やイスラームについて専攻する大学院生はもとより、専門分野の基礎はできているが中東やイスラームを専攻としない院生も受け入れ、基礎的な知識や研究手法の情報提供、受講者の間の討論を通じた交流の場を作っています。「研究セミナー」は、それよりも高度なレベルの研究者、すなわち大学院博士課程後期(博士課程)および博士論文の準備をしている方々を対象にしています。講義は行わず、長時間の研究発表と徹底した討論の機会を提供します。なお本事業は、2006(平成18)年度から、東京外国語大学大学院および同大学院と単位互換協定を結んだ大学院に所属する学生の単位履修申請科目となっています。

<http://www.aa.tufs.ac.jp/ja/training/meis/meis-semi/>

オスマン文書セミナー

オスマン朝の文書・帳簿を古文書学・アーカイブズ学的視点から学ぶ演習形式のセミナーです。年に1回、2日間にわたって開催しています。

<http://meis2.aacore.jp/ottoman.html>

Seminars on Middle East and Islamic Studies

ILCAA runs several seminars for graduate students and young researchers who are interested in and working on Middle East or Islamic studies. The seminars are designed to broaden their knowledge by presenting the latest academic information and strengthen their ability of presentation and discussion.

Seminars on Middle East and Islamic Studies (MEIS) for Students of Postgraduate and Postdoctoral Level

The MEIS Seminars started as a part of the activities of the project MEIS in 2005. The annual seminars aim to provide the latest academic information and also to provide opportunities to improve presentational and discussion skills for students of postgraduate and postdoctoral levels who are interested in the Middle East and/or the Muslim Societies. The seminars include lectures by researchers from both TUFU and other universities, presentation training for students, and discussions. Since 2006 AY, the graduate students of TUFU as well as of the universities which participate in the credit transfer system with TUFU can take the seminars as courses in their program.

<http://www.aa.tufs.ac.jp/en/training/meis/meis-semi/>

Seminar in Ottoman Paleography and Diplomats

This seminar aims to develop the participants' ability to read Ottoman documents and registers by analyzing examples of manuscript documents from Ottoman archives. It is held for two days, once per year.

<http://meis2.aacore.jp/ottoman.html>

大学院教育

AA研では、大学院教育を後継者養成、若手研究者育成の重要な活動として位置づけ、東京外国語大学に大学院博士後期課程が設置された1992年以来、博士後期課程の教育に組織的に関わってきました。アジア・アフリカの言語文化に関する国際的な共同利用・共同研究拠点であるAA研では、研究プロジェクトの組織や国内外の研究集会の企画運営などが常に行われているため、大学院生も共同研究の組織や企画運営に関する実践経験を積むことができます。これは通常の大学院プログラムにはない利点です。2016年度からは、大学院における研究者養成を強化すべく、博士前期課程の教育にも組織として関わり始め、現地調査に基づく言語、文化、歴史、地域研究を軸とするアジア・アフリカフィールドサイエンスプログラムを提供しています。

Doctoral Education

ILCAA is committed to graduate-level education as part of its effort to train researchers of next generation. It has been involved in doctoral education since 1992 when the Ph.D. programs were established at the Tokyo University of Foreign Studies. As a center of national and international research collaboration, ILCAA offers a unique opportunity for students to take part in planning, organizing, and carrying out collaborative projects. In 2016 AY, we expanded our participation in graduate education by offering master's level courses and providing thesis supervision. The new program focuses on fieldwork-based research in linguistics, cultural anthropology, history, and area studies of Asia and Africa.



スタッフ

Staff

言語学研究ユニット

教 授	※渡辺 己	セイリッシュ語
教 授	呉人 徳司	言語学、チュクチ語
教 授	芝野 耕司	マルチメディアデータベース、多言語情報処理、コンピュータ支援言語学習(CALL)
教 授	峰岸 真琴	タイ語学、東南アジア諸言語、オーストロアジア語族
准 教授	荒川 慎太郎	西夏語学、西夏語文献学
准 教授	伊藤 智ゆき	音韻論、中期朝鮮語、中国語中古音
准 教授	山越 康裕	モンゴル諸語
助 教	児倉 徳和	記述言語学、シベ語(満洲語口語)
客員教授	SUN, Bojun	カラホト出土西夏文『三代属明言集』の研究(2017.12.1~2018.3.31)

Linguistics Research Unit

- * WATANABE, Honoré. Prof., Salishan Languages
- KUREBITO, Tokusu. Prof., Linguistics, Chukchi Language
- MINEGISHI, Makoto. Prof., Thai Linguistics, Mainland Southeast Asian Languages, Austroasiatic Languages
- SHIBANO, Kohji. Prof., Multimedia Database Systems, Multilingual Information Processing, Computer Assisted Language Learning
- ARAKAWA, Shintaro. Assoc. Prof., Tangut Language and its Philology
- ITO, Chiyuki. Assoc. Prof., Phonology, Middle Korean, Ancient Chinese
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. Assoc. Prof., Mongolic Languages
- KOGURA, Norikazu. Assist. Prof., Descriptive Linguistics, Sibe (Spoken Manchu)
- SUN, Bojun. Visiting Prof., Studies on the Tangut Text of *Collection of Explicit Opinion Belong to Three Generations* Excavated from Khara-Khoto (1 Dec 2017–31 Mar 2018)

地域研究・歴史学研究ユニット

教 授	※黒木 英充	中東地域研究・東アラブ近代史
教 授	飯塚 正人	イスラーム学、中東地域研究
教 授	栗原 浩英	ベトナム現代史
准 教授	石川 博樹	アフリカの歴史
准 教授	荻谷 康太	西アフリカ・イスラーム地域研究
准 教授	陶安 あんど	中国法制史と法社会学
准 教授	野田 仁	中央アジア史、露清関係史
客員教授	LIU, Zhao	長沙馬王堆漢墓帛書字詞研究-『相馬経』を中心として(2017.11.1~2018.2.28)

Area Studies and History Research Unit

- * KUROKI, Hidemitsu. Prof., Area Studies of the Middle East, Modern History of the Arab East
- IIZUKA, Masato. Prof., Islamic Studies, Middle Eastern Studies
- KURIHARA, Hirohide. Prof., Contemporary Vietnamese History
- ISHIKAWA, Hiroki. Assoc. Prof., History of Sub-Saharan Africa
- KARIYA, Kota. Assoc. Prof., West African Area Studies, Islamic Studies
- NODA, Jin. Assoc. Prof., History of Central Asia, Russia-Qing relations
- SUEYASU/HAFNER, Arnd Helmut. Assoc. Prof., Chinese Legal History, Sociology of Law
- LIU, Zhao. Visiting Prof., Semantic Approach on Silk Texts from the Han Tomb of Mawangdui, Changsha, with an Emphasis on the Xiangmijing (1 Nov 2017–28 Feb 2018)

文化人類学研究ユニット

教 授	※河合 香史	人類学、東アフリカ牧畜民研究
教 授	高島 淳	言語情報処理、宗教学・インド宗教史（ヒンドゥー教）
教 授	西井 凉子	東南アジア大陸部の人類学
教 授	深澤 秀夫	マダガスカルを中心とするインド洋海域世界の社会人類学的研究
准教授	椎野 若菜	社会人類学、東アフリカ民族誌
助 教	佐久間 寛	人類学（西アフリカ社会）
客員教授	LOMO MYAZHIOM, Aggée	『プレザンス・アフリケーズ』研究 新たな政治＝文化学のために（2017.2.1～2017.8.31）

情報資源利用研究センター

教 授	※星 泉	チベット文化圏の言語学
教 授	小田 淳一	計量文献学
教 授	澤田 英夫	ビルマ系少数言語の記述、東南アジア大陸部インド系文字の体系
教 授	中山 俊秀	ワカシュ諸言語（北米北西海岸）、形態・統語論、言語類型論
准教授	品川 大輔	バントゥ諸語、記述言語学
准教授	高松 洋一	オスマン朝史、古文書学、アーカイブズ学
助 教	小倉 智史	南アジア地域研究・歴史学
特別招へい教授	Tun Aung Kyaw	現代口語ビルマ語の新しい参照文法書の編集（2016.9.1～2017.7.31）

フィールドサイエンス研究企画センター

教 授	※近藤 信彰	イラン近代史
教 授	床呂 郁哉	東南アジア島嶼部の人類学
准教授	太田 信宏	南アジアの歴史
准教授	塩原 朝子	言語学、インドネシア諸言語
准教授	外川 昌彦	南アジアの人類学、インド・バングラデシュ研究
准教授	錦田 愛子	中東地域研究
助 教	吉田 ゆか子	文化人類学、インドネシアの芸能・宗教・仮面文化の研究
客員教授	ARKA, I Wayan	東部インドネシアで話されているパプア諸語、オーストロネシア諸語（2017.3.1～2017.6.30）
客員准教授	RAHAYU, Yosephin Apriastuti	古ジャワ語散文テキスト『ウツララカンダ』の研究（2016.10.1～2017.8.31）
特別招へい准教授	RIESTER, Arndt	インドネシア周辺の少数言語ドキュメンテーションに関する研究ネットワークの構築（2017.2.1～2017.5.31）

※はユニット長およびセンター長を表す

Anthropology Research Unit

- * KAWAI, Kaori. Prof., Anthropology, East African Pastoralism
- FUKAZAWA, Hideo. Prof., Social Anthropology of the Malagasy Speech Communities in the Indian Ocean
- NISHII, Ryoko. Prof., Anthropology of Mainland Southeast Asia
- TAKASHIMA, Jun. Prof., Computer-aided Text Analysis, History of Religions, Hinduism
- SHIINO, Wakana. Assoc. Prof., Social Anthropology, Ethnography of East Africa
- SAKUMA, Yutaka. Assist. Prof., Anthropology, African Area Studies
- LOMO MYAZHIOM, Aggée. Visiting Prof., *Présence Africaine: Towards New Political and Cultural Perspectives* (1 Feb 2017–31 Aug 2017)

Information Resources Center (IRC)

- * HOSHI, Izumi. Prof., Linguistics of Tibetan Area
- NAKAYAMA, Toshihide. Prof., Wakashan Languages (North American Pacific Northwest Coast), Usage-based Linguistics, Linguistic Typology
- ODA, Jun'ichi. Prof., Bibliometrics
- SAWADA, Hideo. Prof., Description of Burmish Minority Languages, Study of the Systems of Indic Scripts in Mainland Southeast Asia
- SHINAGAWA, Daisuke. Assoc. Prof., Descriptive Linguistics on Bantu Languages
- TAKAMATSU, Yoichi. Assoc. Prof., Ottoman History, Diplomatics, Archival Science
- OGURA, Satoshi. Assist. Prof., South Asian History
- Tun Aung Kyaw. Special Visiting Prof., *Compiling a New Reference Grammar of Modern Colloquial Burmese* (1 Sep 2016–31 Jul 2017)

Field Science Center (FSC)

- * KONDO, Nobuaki. Prof., History of Modern Iran
- TOKORO, Ikuya. Prof., Anthropology of South-East Asian Islanders
- NISHIKIDA, Aiko. Assoc. Prof., Israeli-Palestinian Conflict, Middle-Eastern Area Studies, Refugee Studies
- OTA, Nobuhiro. Assoc. Prof., History of South Asia
- SHIOHARA, Asako. Assoc. Prof., Linguistics, Languages in Indonesia
- TOGAWA, Masahiko. Assoc. Prof., Cultural Anthropology of South Asia, Bengal Studies
- YOSHIDA, Yukako. Assist. Prof., Cultural Anthropology on Indonesian Performing Arts, Religions, and Mask Cultures
- ARKA, I Wayan. Visiting Prof., the Papuan and Austronesian Languages of Eastern Indonesia (1 Mar 2017–30 Jun 2017)
- RAHAYU, Yosephin Apriastuti. Visiting Assoc. Prof., *Uttarakanda: An Old Javanese Prose Text from the Merapi-Merbabu Manuscript Collection* (1 Oct 2016–31 Aug 2017)
- RIESTER, Arndt. Special Visiting Assoc. Prof., *Constructing a Research Network for Documenting Minority Languages in and around Indonesia* (1 Feb 2017–31 May 2017)

* indicates the head (of a research unit) or the director (of IRC/FSC)

【特任教員】

本研究所では、優れた業績を有する研究者を、競争的資金等による特定のプロジェクト等にかかる研究に従事させるため、一定期間にわたり雇用しています。

特任助教 細田 和江 イスラエル文学・文化、イスラエル／パレスチナ地域研究

【特任研究員・研究機関研究員】

本研究所の専攻分野について高度な研究能力を持ち、将来、学界での活躍が期待される若手研究者を、一定期間にわたり本研究所で雇用しています。

特任研究員

青井 隼人	琉球語学、音声学、音韻論
安達 真弓	ベトナム語、語用論
岡田 一祐	日本語史、文字史
小林 美紀	アイヌ語、形態論
近藤 洋平	宗教学、イスラム学、イバード派
中村 恭子	日本画
平田 秀	日本語の音声・音韻、日本語アクセント論

研究機関研究員

小山内 優子 中期朝鮮語文法、朝鮮語史

Project Staff

“Project Staff” are fixed-term positions for researchers who have outstanding achievement. They are salaried and are responsible for participating in specific project tasks supported by competitive funds.

- HOSODA, Kazue. Project Assis. Prof., Israeli Literature and Culture, Israel/Palestine Area Studies

Research Associates

Research Associateships are fixed-term positions for junior researchers (post-doctoral level). They are salaried and are responsible for participating in various activities and assisting the research staff in conducting research projects; these activities are a part of the academic training for junior scholars at ILCAA.

- ADACHI, Mayumi. Vietnamese Language, Pragmatics
- AOI, Hayato. Ryukyuan Linguistics, Phonetics, Phonology
- HIRATA, Shu. Japanese Phonology, Japanese Accentology
- KOBAYASHI, Miki. Ainu, Morphology
- KONDO, Yohei. History of Religion, Islamic Studies, Ibadism
- NAKAMURA, Kyoko. Japanese Painting
- OKADA, Kazuhiro. History of the Japanese Language, History of Writing Systems
- OSANAI, Yuko. Late Middle Korean, Korean Historical Linguistics

研究・運営体制

共同利用・共同研究拠点である本研究所には、研究者コミュニティの意向をいっそう明確に拠点運営に反映させ、拠点としての機能を適切に遂行するために、外部の研究者を含む以下の委員会が置かれています。2017（平成29）年度の各委員会の概要と、それぞれの委員は次のとおりです。

運営委員会

運営委員会は、過半数を占める外部委員（AA研の共同研究の主要分野の研究者等）とAA研内部から選出された委員で組織されます。運営委員会は、AA研の共同利用・共同研究の重要事項および研究活動全般に関する協議を行います。

井野瀬 久美恵（甲南大学文学部教授）
宇山 智彦（北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター教授）
梶 茂樹（京都産業大学現代社会学部教授）
小林 正人（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）
佐藤 洋一郎（大学共同利用機関法人人間文化研究機構理事）
清水 展（京都大学名誉教授）
棚橋 訓（お茶の水女子大学文教育学部教授）
西尾 哲夫（国立民族学博物館教授）
渡邊 興亜（総合研究大学院大学名誉教授）
飯塚 正人（AA研所長）
中山 俊秀（AA研副所長）
星 泉（AA研情報資源利用研究センター長）
近藤 信彰（AA研フィールドサイエンス研究企画センター長）
黒木 英充（AA研）
澤田 英夫（AA研）
床呂 郁哉（AA研）

Boards and Committees

Administrative and research activities at ILCAA are conducted through and/ or monitored by various special boards and committees. All the boards and committees include eminent scholars and specialists from outside the Institute, in order to reflect the opinions of the academic community and to maintain transparency in the operation of ILCAA. The role of each board and committee and its members in academic year 2017 are presented below.

Advisory Board

The Advisory Board acts as an advisory body to the Director in all matters pertaining to the operations of ILCAA. The Board consists of ILCAA staff, and eminent scholars and specialists from other institutions, thus representing the inter-university nature of the Institute.

- INOSE, Kumie. Prof., Faculty of Letters, Konan University, Kobe
- KAJI, Shigeki. Prof., Faculty of Sociology, Kyoto Sangyo University
- KOBAYASHI, Masato. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, The University of Tokyo
- NISHIO, Tetsuo. Prof., National Museum of Ethnology, Osaka
- SATO, Yoichiro. Executive Director, Inter-University Research Institute Corporation National Institutes for the Humanities, Tokyo
- SHIMIZU, Hiromu. Prof. Emeritus, Kyoto University
- TANAHASHI, Satoshi. Prof., Faculty of Letters and Education, Ochanomizu University, Tokyo
- UYAMA, Tomohiko. Prof., The Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University
- WATANABE, Okitsugu. Prof. Emeritus, The Graduate University for Advanced Studies, Kanagawa
- HOSHI, Izumi. ILCAA
- IIZUKA, Masato. ILCAA
- KONDO, Nobuaki. ILCAA
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- NAKAYAMA, Toshihide. ILCAA
- SAWADA, Hideo. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA

共同研究専門委員会

共同研究専門委員会は、過半数を占める外部委員（AA研の共同研究の主要分野の研究者等）とAA研内部から選出された委員で組織されます。AA研が公募する共同研究課題の審査および実施中の共同研究課題の評価を行います。

井上 優（麗澤大学外国語学部教授）
 窪田 幸子（神戸大学大学院国際文化学研究科教授）
 倉沢 愛子（慶應義塾大学名誉教授）
 杉山 祐子（弘前大学人文社会・教育学系教授）
 藤代 節（神戸市看護大学看護学部教授）
 吉澤 誠一郎（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）
 米田 信子（大阪大学大学院言語文化研究科教授）
 飯塚 正人（AA研所長）
 中山 俊秀（AA研副所長）
 星 泉（AA研情報資源利用研究センター長）
 近藤 信彰（AA研フィールドサイエンス研究企画センター長）
 黒木 英充（AA研）
 澤田 英夫（AA研）
 床呂 郁哉（AA研）

研修専門委員会

研究所が主催する言語研修およびその他の研修事業に関する専門的事項について、所長の諮問に応じます。

岸田 文隆（大阪大学大学院言語文化研究科教授）
 久保 智之（九州大学大学院人文科学研究院教授）
 小林 正人（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）
 南田 みどり（大阪大学名誉教授）
 吉田 和彦（京都大学国際高等教育院教授）
 呉人 徳司（AA研）
 芝野 耕司（AA研）
 椎野 若菜（AA研）
 塩原 朝子（AA研）
 児倉 徳和（AA研）

Committee for Research Collaboration

The committee, composed of both ILCAA staff and outside members, functions to maintain a transparent research collaboration system at the Institute.

- FUJISHIRO, Setsu. Prof., Kobe City College of Nursing
- INOUE, Masaru. Prof., Faculty of Foreign Studies, Reitaku University, Chiba
- KUBOTA, Sachiko. Prof., Graduate School of Intercultural Studies, Kobe University
- KURASAWA, Aiko. Prof. Emeritus, Keio University, Tokyo
- SUGIYAMA, Yuko. Prof., Division of Humanities, Social Sciences & Education, Hirosaki University, Aomori
- YONEDA, Nobuko. Prof., Graduate School of Language and Culture, Osaka University
- YOSHIZAWA, Seiichiro. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, The University of Tokyo
- HOSHI, Izumi. ILCAA
- IIZUKA, Masato. ILCAA
- KONDO, Nobuaki. ILCAA
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- NAKAYAMA, Toshihide. ILCAA
- SAWADA, Hideo. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA

Committee for Language Training

The committee is responsible for the language and linguistics training hosted by the Institute, such as Intensive Language Courses and Field Linguistics Workshops.

- KISHIDA, Fumitaka. Prof., Graduate School of Language and Culture, Osaka University
- KOBAYASHI, Masato. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, The University of Tokyo
- KUBO, Tomoyuki. Prof., Faculty of Humanities, Kyushu University
- MINAMIDA, Midori. Prof. Emeritus, Osaka University
- YOSHIDA, Kazuhiko. Prof., Institute for Liberal Arts and Sciences, Kyoto University
- KUREBITO, Tokusu. ILCAA
- SHIBANO, Kohji. ILCAA
- SHIINO, Wakana. ILCAA
- SHIOHARA, Asako. ILCAA
- KOGURA, Norikazu. ILCAA

海外調査専門委員会

本研究が行う海外学術調査総括班事業および海外学術調査に関する専門的事項について、所長の諮問に応じます。

伊藤 元己（東京大学大学院総合文化研究科教授）
梅崎 昌裕（東京大学大学院医学系研究科准教授）
岡本 正明（京都大学東南アジア地域研究研究所教授）
窪田 順平（総合地球環境学研究所研究基盤国際センター教授）
関 雄二（国立民族学博物館教授）
曾我 亨（弘前大学人文社会・教育学系教授）
高樋 さち子（秋田大学教育文化学部准教授）
蓮井 和久（鹿児島大学客員研究員）
藤田 耕史（名古屋大学環境学研究科准教授）
本山 秀明（国立極地研究所教授）
呉人 徳司（AA研）
床呂 郁哉（AA研）
深澤 秀夫（AA研）
品川 大輔（AA研）
外川 昌彦（AA研）
野田 仁（AA研）
佐久間 寛（AA研）

フィールドサイエンス・コロシアム運営委員会

海外調査専門委員会のもとに置かれ、「フィールドサイエンス」の手法および関連する理論構築を図るため、運営方針の策定や計画の立案などを行います。

飯田 卓（国立民族学博物館准教授）
大村 敬一（大阪大学大学院言語文化研究科准教授）
川田 牧人（成城大学文学部教授）
木村 大治（京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科教授）
黒田 末寿（滋賀県立大学名誉教授）
湖中 真哉（静岡県立大学国際関係学部教授）
長沼 毅（広島大学大学院生物圏科学研究科教授）
野林 厚志（国立民族学博物館教授）
床呂 郁哉（AA研）
塩原 朝子（AA研）
外川 昌彦（AA研）

Committee for the Overseas Scientific Research Coordination Team

The committee is responsible for maintaining the activities of the Overseas Scientific Research Coordination Team (OSC).

- FUJITA, Koji. Assoc. Prof., Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University
- HASUI, Kazuhisa. Visiting Researcher, Kagoshima University
- ITO, Motomi. Prof., Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo
- KUBOTA, Jumpei. Prof., RIHN Center, Research Institute for Humanity and Nature, Kyoto
- MOTOYAMA, Hideaki. Prof., National Institute of Polar Research, Tokyo
- OKAMOTO, Masaaki. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- SEKI, Yuji. Prof., National Museum of Ethnology, Osaka
- SOGA, Toru. Prof., Division of Humanities, Social Sciences & Education, Hirosaki University, Aomori
- TAKAHI, Sachiko. Assoc. Prof., Faculty of Education and Human Studies, Akita University
- UMESAKI, Masahiro. Assoc. Prof., Graduate School of Medicine, The University of Tokyo
- FUKAZAWA, Hideo. ILCAA
- KUREBITO, Tokusu. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- NODA, Jin. ILCAA
- SHINAGAWA, Daisuke. ILCAA
- TOGAWA, Masahiko. ILCAA
- SAKUMA, Yutaka. ILCAA

Working Committee for Field Science Colloquium

The committee set up under the Committee for Overseas Scientific Research Coordination Team develops the operating policies and plans regarding the various methods and theories related to field science.

- IIDA, Taku. Assoc. Prof., National Museum of Ethnology, Osaka
- KAWADA, Makito. Prof., Faculty of Arts and Literature, Seijo University, Tokyo
- KIMURA, Daiji. Prof., Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University
- KONAKA, Shinya. Prof., School of International Relations, University of Shizuoka
- KURODA, Suehisa. Prof. Emeritus, The University of Shiga Prefecture
- NAGANUMA, Takeshi. Prof., Graduate School of Biosphere Science, Hiroshima University
- NOBAYASHI, Atsushi. Prof., National Museum of Ethnology, Osaka
- OMURA, Keiichi. Assoc. Prof., Graduate School of Language and Culture, Osaka University
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- SHIOHARA, Asako. ILCAA
- TOGAWA, Masahiko. ILCAA

フィールドネット運営委員会

海外調査専門委員会のもとに置かれ、研究所によるフィールドネット運営に関する方針の策定や計画の立案などを行います。

海老原 淳（国立科学博物館植物研究部研究主幹）
 塩谷 哲史（筑波大学人文社会系助教）
 竹ノ下 祐二（中部学院大学看護リハビリテーション学部教授）
 田邊 優貴子（国立極地研究所助教）
 津田 浩司（東京大学大学院総合文化研究科准教授）
 長野 宇規（神戸大学大学院農学研究科准教授）
 太田 信宏（AA研）
 吉田 ゆか子（AA研）

編集専門委員会

研究所の出版・広報の方針の設定及び出版物の審査などに関して所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応えます。

石川 登（京都大学東南アジア地域研究研究所教授）
 岩田 礼（金沢大学人間社会研究域歴史言語文化学系教授）
 三浦 徹（お茶の水女子大学理事・副学長）
 森口 恒一（静岡大学名誉教授）
 吉澤 誠一郎（東京大学大学院人文社会系研究科准教授）
 和崎 春日（中部大学国際関係学部教授）
 澤田 英夫（AA研）
 床呂 郁哉（AA研）
 西井 凉子（AA研）
 荻谷 康太（AA研）
 陶安 あんど（AA研）
 山越 康裕（AA研）

海外拠点専門委員会

本研究所の海外拠点における共同利用・共同研究に関して所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応じます。

内堀 基光（放送大学教養学部教授）
 大稔 哲也（早稲田大学文学学術院教授）
 奥田 敦（慶應義塾大学総合政策学部教授）
 酒井 啓子（千葉大学法政経学部教授）
 長沢 栄治（東京大学東洋文化研究所教授）
 保坂 修司（財団法人日本エネルギー経済研究所中東研究センター研究理事／副センター長）
 黒木 英充（AA研）
 床呂 郁哉（AA研）
 錦田 愛子（AA研）
 吉田 ゆか子（AA研）

Working Committee for Fieldnet

The committee set up under the Committee for Overseas Scientific Research Coordination Team develops the operating policies and plans for Fieldnet, which is run by the Institute.

- EBIHARA, Atsushi. Senior Curator, Department of Botany, National Museum of Nature and Science, Tokyo
- NAGANO, Takanori. Assoc. Prof., Graduate School of Agricultural Science, Kobe University
- SHIOYA, Akifumi. Assist. Prof., Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Tsukuba
- TAKENOSHITA, Yuji. Prof., Faculty of Nursing and Rehabilitation, Chubu Gakuin University, Gifu
- TANABE, Yukiko. Assist. Prof., National Institute of Polar Research, Tokyo
- TSUDA, Koji. Assoc. Prof., Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo
- OTA, Nobuhiro. ILCAA
- YOSHIDA, Yukako. ILCAA

Editorial Committee

The editorial committee advises the director on matters relating to the policy and screening of publications of the Institute.

- ISHIKAWA, Noboru. Prof., Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University
- IWATA, Rei. Prof., Faculty of Letters, Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University
- MIURA, Toru. Trustee and Vice President, Ochanomizu University, Tokyo
- MORIGUCHI, Tsunekazu. Prof. Emeritus, Shizuoka University
- WAZAKI, Haruka. Prof., College of International Studies, Chubu University, Aichi
- YOSHIKAWA, Seiichiro. Assoc. Prof., Graduate School of Humanities and Sociology, The University of Tokyo
- NISHII, Ryoko. ILCAA
- SAWADA, Hideo. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- KARIYA, Kota. ILCAA
- SUEYASU/HAFNER, Arnd, Helmut. ILCAA
- YAMAKOSHI, Yasuhiro. ILCAA

Committee for Overseas Research Office

The committee is in charge of discussing important matters pertaining to the Overseas Research Offices.

- HOSAKA, Shuji. Assistant Director / Senior Research Fellow, JIME center, The Institute of Energy Economics, Japan
- NAGASAWA, Eiji. Prof., the Institute of Oriental Culture, the University of Tokyo
- OKUDA, Atsushi. Prof., Faculty of Policy Management, Keio University, Tokyo
- OTOSHI, Tetsuya. Prof., Faculty of Letters, Arts and Sciences, Waseda University, Tokyo
- SAKAI, Keiko. Prof., Faculty of Law, Politics & Economics, Chiba University
- UCHIBORI, Motomitsu. Prof., The Open University of Japan, Chiba
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- TOKORO, Ikuya. ILCAA
- NISHIKIDA, Aiko. ILCAA
- YOSHIDA, Yukako. ILCAA

国際諮問委員会

国際的な視点から共同利用・共同研究に関し、所長が必要と認める事項について、所長の諮問に応じます。

ARKA, I Wayan (Assoc. Prof., School of Culture, History & Language, The Australian National University)

LIU, Zhao (Professor, Fudan University)

LOMO MYAZHIOM, Aggée (Assoc. Prof., University of Strasbourg)

RAHAYU, Yosephin Apriastuti (Lecturer, Wisma Bahasa, Yogyakarta)

RIESTER, Arndt (Senior Researcher, Institute for Natural Language Processing, University of Stuttgart)

SUN, Bojun (Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, Chinese Academy of Social Sciences)

Tun Aung Kyaw (Prof. and Head of Department, Department of Myanmar Languages and Literature, Taungoo University)

栗原 浩英 (AA研)

黒木 英充 (AA研)

渡辺 己 (AA研)

荻谷 康太 (AA研)

International Advisory Board

The committee advises the director on matters relating to the research collaboration system of the Institute from an international perspective.

- ARKA, I Wayan (Assoc. Prof., School of Culture, History & Language, The Australian National University)
- LIU, Zhao (Professor, Fudan University)
- LOMO MYAZHIOM, Aggée (Assoc. Prof., University of Strasbourg)
- RAHAYU, Yosephin Apriastuti (Lecturer, Wisma Bahasa, Yogyakarta)
- RIESTER, Arndt (Senior Researcher, Institute for Natural Language Processing, University of Stuttgart)
- SUN, Bojun (Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, Chinese Academy of Social Sciences)
- Tun Aung Kyaw (Prof. and Head of Department, Department of Myanmar Languages and Literature, Taungoo University)
- KURIHARA, Hirohide. ILCAA
- KUROKI, Hidemitsu. ILCAA
- WATANABE, Honoré. ILCAA
- KARIYA, Kota. ILCAA

中東研究日本センター諮問委員会

レバノン共和国ベイルート市に設置された中東研究日本センター (JaCMES) の活動に関わる事項について、所長の諮問に応じます。

ABU-HUSAYN, Abdul-Rahim (Prof., Faculty of Arts and Sciences, American University of Beirut)

AZAR, Pierre (Prof., Saint Joseph University)

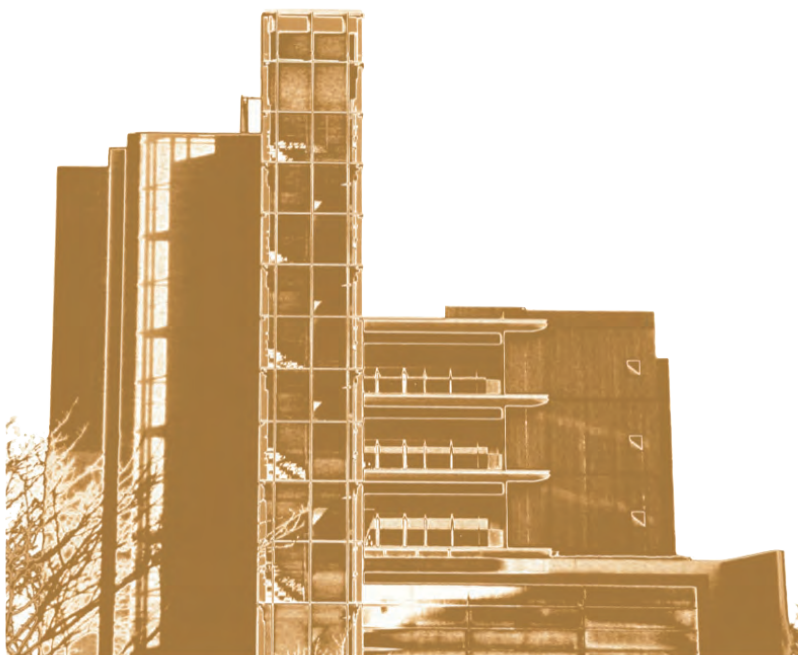
DAHER, Massoud (Prof., Faculty of Literature and Human Sciences, Lebanese University)

錦田 愛子 (AA研)

International Advisory Committee for the Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)

The committee is responsible for advising the director on matters pertaining to JaCMES from an international perspective.

- ABU-HUSAYN, Abdul-Rahim (Prof., Faculty of Arts and Sciences, American University of Beirut)
- AZAR, Pierre (Prof., Saint Joseph University)
- DAHER, Massoud (Prof., Faculty of Literature and Human Sciences, Lebanese University)
- NISHIKIDA, Aiko. ILCAA



■ロゴマークについて…ラテンアルファベット
のAを二つ並べたように見えますが、実はこれ
はブラーフミー文字の第1字とフェニキア文字
の第1字を組み合わせたものです。

2004年度より、「東京外国語大学」は「国立大学法人」
として新しく生まれ変わりました。これにともない、東京
外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所では、
「アジア・アフリカ言語文化研究所」の名称ならびに本
研究所の略称である「AA研」と上のロゴマークの商標
登録査定を特許庁に申請し、平成17年8月19日付で商
標登録証が発行されました。

東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所
〒183-8534 東京都府中市朝日町 3-11-1

TEL 042-330-5600 FAX 042-330-5610

MAIL ilcaa@aa.tufs.ac.jp

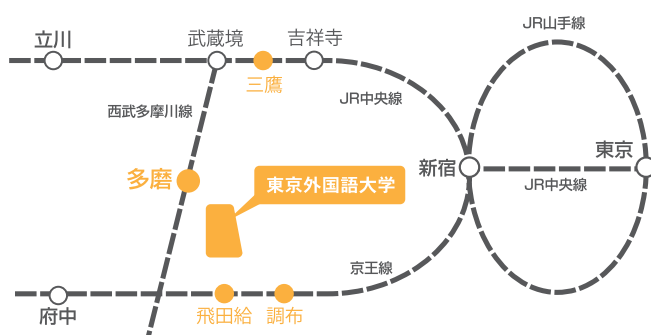
URL <http://www.aa.tufs.ac.jp/>

●海外研究拠点

・中東研究日本センター (JaCMES)
2nd Floor, Azariah Building, A2-1, Bashura,
Emir Bashir Street, Beirut Central District, LEBANON
Phone/Fax: +961-1-975851
URL: http://meis2.aacore.jp/base_beirut.html

・コタキナバル・リエゾン・オフィス
Institute for Development Studies(IDS), c/o, IDS lot2-5,
Wisma Setia, Off Jalan Pintas, Pinampang, Kota Kinabalu,
Sabah, Malaysia
Phone: +60-88-246116, 246167, 242871
Fax: +60-88-234707
URL: http://meis2.aacore.jp/base_kotakinabalu.html

AA研へのアクセス

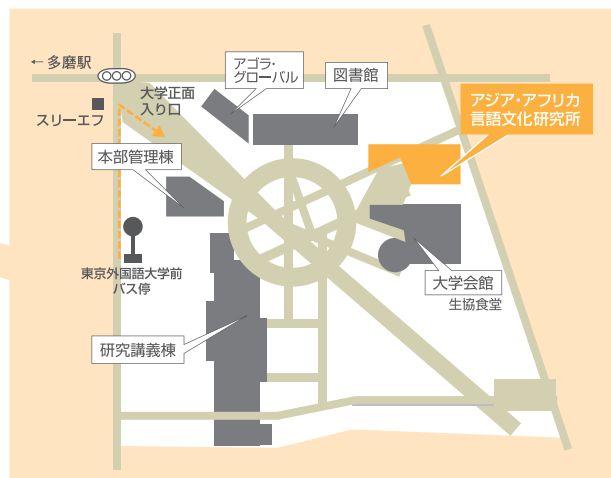


■JR中央線「武蔵境駅」から西武多摩川線に乗り「多磨駅」で下車
(所要5分)。駅から徒歩5分。 ※西武多摩川線は12分間隔。

■JR中央線「三鷹駅」から小田急バス鷹52系統に乗り「東京外国語
大学前」で下車(所要30分)。停留所から徒歩2分。
※小田急バスの運行スケジュールについては下記をご参照ください。
<http://www.odakyubus.co.jp/regular/>

■京王線「飛田給駅」から京王バス飛02系統・調33系統(いずれも
多磨駅行き)に乗り「東京外国語大学前」で下車(所要7分)。
停留所から徒歩2分。

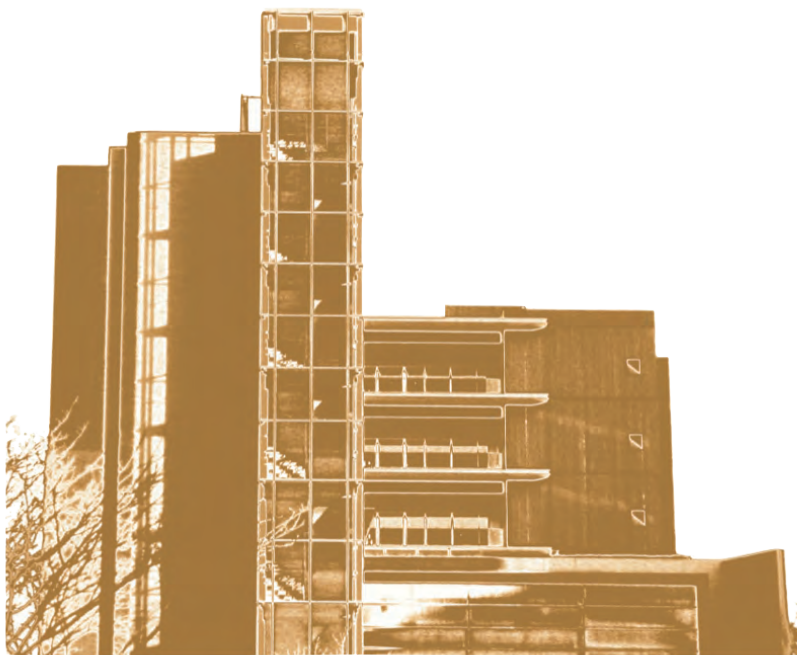
■京王線「調布駅」から京王バス調33系統(多磨駅行き)に乗り
「東京外国語大学前」で下車(所要20分)。停留所から徒歩2分。
※京王バス時刻表: <http://www.bus-navi.com/>



東京外国語大学

アジア・アフリカ言語文化研究所 要覧2017

基礎データ担当要覧編集班
2017年7月1日 発行



Along with the corporatization of Tokyo University of Foreign Studies in 2004, ILCAA registered the name “アジア・アフリカ言語文化研究所”, which stands for “ajia afurika gengo bunka kenkyuujo”. The logo shown here was also registered on 19 August 2005.

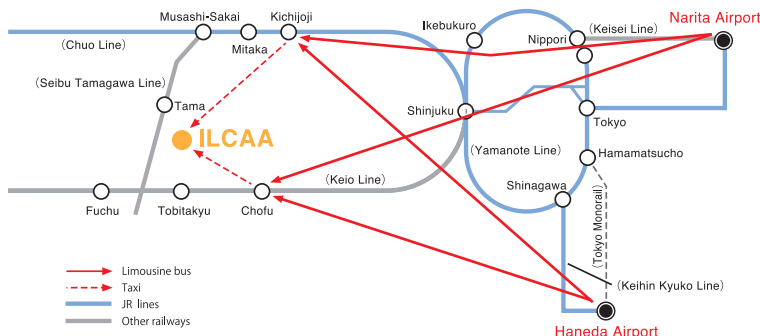
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa Tokyo University of Foreign Studies

ADD 3-11-1 Asahi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, 183-8534, Japan
TEL +81-(0)42-330-5600 **FAX** +81-(0)42-330-5610
MAIL ilcaa@aa.tufs.ac.jp
URL <http://www.aa.tufs.ac.jp/en/>

●Overseas Research Offices

- Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES)
2nd Floor, Azariah Building, A2-1, Bashura, Emir Bashir Street, Beirut Central District, LEBANON
Phone/Fax: +961-1-975851
URL: http://meis2.aacore.jp/base_beirut.html
- Kota Kinabalu Liaison Office, ILCAA-TUFS
Institute for Development Studies (IDS), c/o, IDS lot2-5, Wisma Setia, Off Jalan Pintas, Pinampang, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
Phone: +60-88-246116, 246167, 242871
Fax: +60-88-234707
URL: http://meis2.aacore.jp/base_kotakinabalu.html

Access

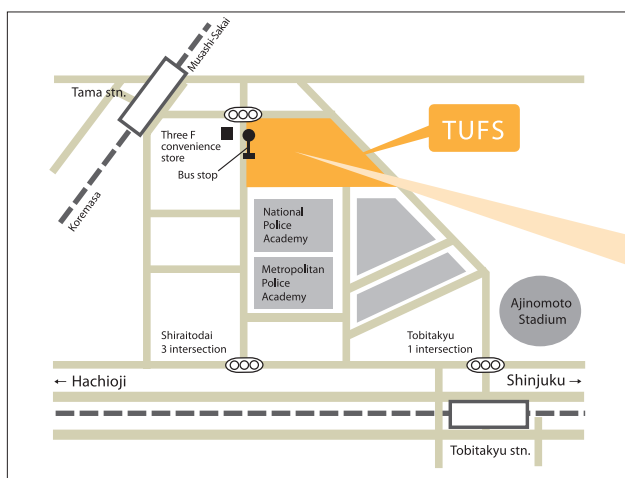


Since ILCAA is situated away from both Narita and Haneda International Airports and there are no trains connecting the airports to the station close to ILCAA, we recommend that you take an airport limousine bus from the airports to “CHOFU Station”, and then take a taxi.

■ To reach ILCAA directly, take a limousine bus to “CHOFU Station” (app. 2hrs from Narita and 1.5hrs from Haneda). Then take a taxi to TUFS (15min). 8 services are available daily from/to Narita, and 20 services from/to Haneda.

■ If you are staying around the JR “Chuo-sen” (“Chuo-line”) stations “MUSASHI-SAKAI” or “MITAKA”, take a limousine bus to “KICHIJOJI Station” (app. 2hrs from Narita and 1.5hrs from Haneda). Then take a taxi to the hotel (10-15min). 12 services are available daily from/to Narita, and 18 services from/to Haneda.

For details and other options to come to ILCAA, see: <http://www.aa.tufs.ac.jp/en/about/access>



A Guide to Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) 2017

ILCAA Guide Publication Team 1 Jul 2017

Copyright © 2017 by Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) All Rights Reserved

ヨルダンに住むパレスチナ難民の子どもたち Palestinian children in a camp in Jordan

シリア紛争からの難民が国際的注目を集めて久しいが、中東にはもっと以前から難民生活を送る人々がいる。イスラエル建国により故郷を追われたパレスチナ難民は、2018年で故郷を追われて70年目を迎える。テントから建物に変わったとはいえ、貧しく不自由な生活は続く。この子どもたちにはどんな未来が待っているのだろうか。

While world-wide attention focuses on the Syrian refugees, there are people who live in refuge much longer period in the Middle East. Palestinians were displaced from their homeland since the establishment of the state of Israel and 2018 will be the 70th year. Now living in barracks instead of tents, they still suffer from the impoverished life. What kind of future is waiting for the children?

2014年8月29日、ヨルダン、イルビット難民キャンプ
29 AUG 2014, Irbid camp, Jordan

撮影：錦田 愛子
PHOTO: NISHIKIDA, Aiko